

# Rouen magazine

n° 400  
www.rouen.fr

du mercredi 4 septembre  
au mercredi 18 septembre 2013

A large group of children in a gymnasium are forming a large number 10 on a blue floor. Some children are lying on their backs to form the horizontal bars, while others are standing to form the vertical strokes. The children are diverse in age and appearance, and many have their arms raised in excitement. The gymnasium has a blue floor with white and yellow lines, and a large window in the background.

Rentrée rythmée!



# Macadam & co

Festival pour et avec  
les gens de la rue

Entrée libre



**Vendredi 13 septembre**

Journée santé et bien-être :  
Prendre soin de soi et des autres  
10h - 16h30 • Hôtel de Ville

**Samedi 14 septembre**

Informations, concerts,  
animations, expositions  
14h - 21h • Jardins de l'Hôtel de Ville

[www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)



## Repères

**P.4 Ondes** : une réunion publique d'information lancée par la Ville

**P.5 Saint-Maclou** : l'église se dévoile

**P.6 Événement** : Quais des Livres



## Actu

**P.7 Pont Mathilde** : lancement des travaux

**P.8 Prix de l'accueil** : début du concours pour les commerçants

**P.9 Samy Chamouma** : la passion du freestyle

## Dossier

**P.10 à 13 Rythmes scolaires** :

La semaine des 4 jours et demi

Nouveautés de la rentrée



## Histoire de...

**P.14 Jeanne d'Arc** : déjà un panorama

## Naturellement

**P.15 Éblouissants reflets** : des visites accessibles aux non-voyants

## En images

**P.16 à 17 Rouen Impressionnée** : l'art contemporain en ville

## Mon quartier

**P.19 à 23 L'actu des quartiers** :

Macadam & Co / travaux au CHU / I.D.O'Maton / place Jean-Baptiste-de-la-Salle / Théâtre de la Canaille



## Rouen.fr

**P.24 à 25 Musique, photo, ciné, livres...**

## Zigzags

**P.26 à 29 Sorties** : Trophée des

Léopards / Braderie / Vendredi de

l'astronomie / La bonne pioche / Iliaz

/ Même jour, même heure



## Agenda

**P.30 à 39 Tous vos rendez-vous**



© J.P. Sageot

Chère Madame, Cher Monsieur,

Cet été encore, Rouen a vécu au rythme de nombreuses animations proposées par la Ville et ses partenaires. Côté sports et loisirs, Rouen sur Mer a accueilli plus de 150 000 personnes pendant quatre semaines et les bassins ont affiché complet au mois d'août avec l'opération Piscines à 1 €. Côté culture, Les Terrasses du Jeudi ont de nouveau rencontré leur public, à l'instar des quatre soirées d'Écran Total consacrées au 7<sup>e</sup> art. De plus, l'exposition Éblouissants reflets, présentée au musée des Beaux-Arts dans le cadre de Normandie Impressionniste, a conquis plus de 140 000 visiteurs à ce jour. Si la période estivale s'est avérée très active, la rentrée s'annonce également chargée ! Tout d'abord, pour les 7 300 enfants qui reprendront le chemin de l'école. Pour les associations sportives et de loisirs également dont les activités recommencent petit à petit. Enfin, tout au long du mois de septembre, les structures culturelles rouennaises proposeront au public différents temps de présentation de leur saison 2013/2014. Après un été qui, je l'espère, a été agréable et ressourçant, je souhaite à chacune et à chacun une excellente rentrée !

Yvon Robert,  
Maire de Rouen

Très chaleureusement à vous  
Yvon Robert

## Les ondes en question

**Environnement** Le 17 septembre, la Ville organise une réunion publique d'information sur l'impact des ondes électromagnétiques sur la santé.



Le déploiement de la 4G sur le territoire place Rouen en tête des villes équipées.

Si il a contribué à modifier radicalement les habitudes des consommateurs, l'essor extrêmement rapide de la téléphonie mobile et d'Internet continue de soulever de nombreuses questions. En cause, les ondes électromagnétiques dégagées par les antennes relais. Un sujet d'actualité avec l'arrivée à Rouen du réseau de 4<sup>e</sup> génération (4G), déjà présent sur Lyon, Nantes, Marseille et Lille. Cette nouvelle technologie devrait permettre aux usagers de surfer sur Internet en très haut débit et d'accélérer les flux de données (mails avec pièces jointes, vidéos, films, photos, etc.). Le déploiement de la 4G nécessite l'utilisation de deux nouvelles fréquences (800 MHz et 2,6 GHz) et oblige les opérateurs historiques à modifier leurs antennes ou à changer d'armoires techniques. Ces aménagements ont conduit la Ville à organiser

le 17 septembre une réunion publique sur l'impact des ondes électromagnétiques sur la santé. Cette information s'inscrit dans le cadre de la charte qu'elle a signée le 22 février 2012 avec les quatre opérateurs. La Ville n'étant pas juridiquement compétente dans le développement et la régulation de la téléphonie mobile, ce document oblige les opérateurs à lui présenter leurs projets d'installation. Il les contraint aussi à faire réaliser par des cabinets d'audit indépendants des mesures régulières et systématiques d'exposition aux ondes dans des lieux publics ou chez des particuliers. Une transparence souhaitée par la municipalité dès 2010 et soutenue depuis par une concertation et un dialogue ininterrompu entre les élus et les opérateurs.

GF

**Réunion publique • Hôtel de Ville • mardi 17 septembre, 18 h**

## Ça s'est passé



© M. Olingue

Rendez-vous attendu des mélomanes, les Terrasses du Jeudi ont, pour leur 13<sup>e</sup> édition, fait le plein de spectateurs. La programmation, assurée cette année par le 106 et le Kalif, a réuni tous les styles, du punk à l'électro en passant par le folk et la chanson.



© J.P. Saget

Quatre soirées cinéma étaient proposées aux Rouennais cet été avec Écran total et la possibilité de se faire une toile les pieds dans le sable, sur le site de Rouen sur Mer. Pas reposant pour autant, *Les Dents de la mer* étaient au menu...



5<sup>e</sup> édition de Rouen sur Mer du 13 juillet au 11 août et encore un succès pour la plage en ville. Quatre semaines de détente, d'animations et de sport qui ont fait le bonheur des grands et surtout des plus petits.

## en bref

### Ligne 20

Devant les difficultés de circulation rencontrées par la ligne 20, la Crea a

décidé la modification de son parcours. Attention, dorénavant, cette ligne empruntera la place Saint-Vivien pour relier l'Hôtel de Ville à Martainville (plutôt que la rue Jeanne-d'Arc et les quais).  
**Rens. : [www.crea-astuce.fr](http://www.crea-astuce.fr)**

### Charlotte-Delbo

Ne l'appellez plus Pélissier ! Le centre municipal de la rive gauche est depuis cet été le Centre Charlotte-Delbo. Une façon d'honorer la femme de lettres et résistante qu'a été la Rouennaise.



Après près de deux ans d'un chantier colossal, le joyau du gothique flamboyant rouennais est prêt à se dévoiler.

## Pierres de taille

**Patrimoine** Lors des Journées du Patrimoine, les visiteurs pourront découvrir l'église Saint-Maclou d'une façon inhabituelle. Suivez le guide.

Même si quelques échafaudages persistent le long de la rue Eugène-Dutuit, l'on peut quand même dire que la restauration de l'église Saint-Maclou est bel et bien terminée. Cet été, l'un des plus beaux bijoux du gothique flamboyant rouennais s'est libéré de ses dernières entraves métalliques, révélant aux passants son magnifique visage de pierre dentelée. Pour le valoriser, la Ville a opté pour un éclairage simple, blanc teinté de jaune, à base d'ampoules LED basse consommation. Cette innovation, dévoilée lors des Journées du Patrimoine, ne sera pas la seule surprise réservée aux visiteurs. Dissimulée aux passants depuis deux ans, l'église Saint-Maclou se devait

d'accueillir les Rouennais en grande pompe. Elle a donc confié l'organisation de la fête à trois compagnies : Brass Addict (cuivres et percussions), In Fine pour l'habillage sonore, et Acid Kostik (arts de la rue). Pour des visites passionnantes, décalées et originales. Vous ne regarderez plus Saint-Maclou comme avant... GF

**i Visites de l'église Saint-Maclou**  
 • samedi 14 septembre  
 à 14 h 30, 16 h et 17 h 10 • concerts  
 du Brass Addict à 15 h 30, 16 h 50  
 et 18 h • spectacle d'Acid Kostik  
 à 20 h, 20 h 40, 21 h 20, 22 h et 22 h 40  
 • démonstrations de sculpture, taille  
 de pierre et couverture de 9 h à 12 h  
 et de 14 h à 16 h • gratuit

### en bref

- **89**, comme le nombre d'années de construction de l'église Saint-Maclou (1432-1521)
- **1840**, année durant laquelle l'édifice a été classé monument historique
- **7,7** millions d'euros de travaux financés par la Ville (2,55 M €), la Région (2,40 M €), l'État (1,75 M €) et le Département (1 M €)
- **24** mois de chantier

### Planète Vacances

Les dates d'inscription à Planète Vacances pour les vacances d'automne sont désormais connues. Elles auront lieu le mercredi 9 octobre, dans le salon République à l'Hôtel de Ville.

### Acticall recrute

Le groupe Acticall, spécialiste de la relation client, est à la recherche de nouveaux collaborateurs pour ses deux sites de la région rouennaise (Petit-Couronne et Saint-Etienne-du-Rouvray).

À pourvoir, environ 200 postes de conseillers clients, en CDD ou en CDI. Si vous êtes intéressés, envoyez votre candidature directement à l'adresse mail dédiée : [recrutrouen\\_evt@acticall.com](mailto:recrutrouen_evt@acticall.com)



© A. Bertereau

## En faire des tomes...

Venez partager votre amour des livres, dimanche 15 septembre, sur les quais bas de Rouen. L'association Rouen Conquérant fêtera la 14<sup>e</sup> édition de Quais des Livres, de

8 h à 18 h, rive droite, entre le pont Jeanne-d'Arc et l'espace du Marégraphe. Pour faire partie de la centaine d'exposants, pensez à vous inscrire : <http://www.feteduventre.com>.

### Nomination

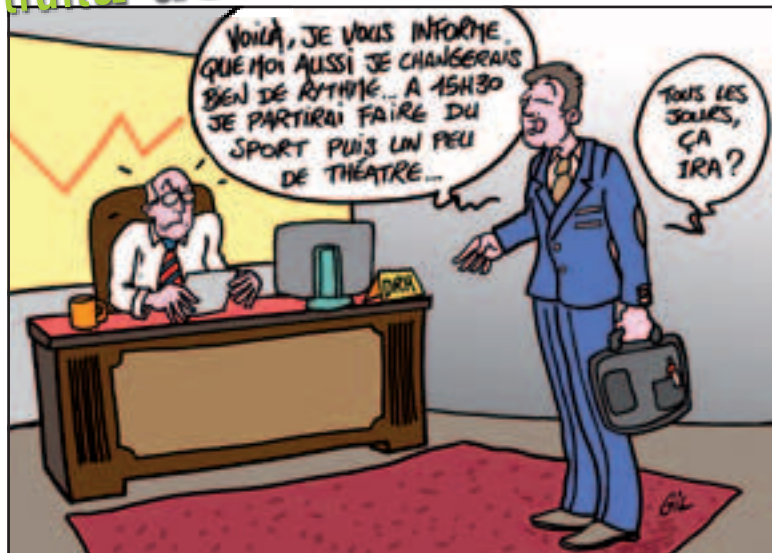


DR

Mardi 9 juillet, David Bobee a été nommé à la tête du nouveau Centre dramatique national de Haute-Normandie (CDN). Le metteur en scène caennais et scénographe de 35 ans, militant d'un théâtre contemporain sans frontières, a su convaincre le jury par « sa connaissance du territoire, l'originalité de son projet pluridisciplinaire et sa vision dynamique, jeune et renouvelée », a indiqué Yvon Robert, maire de Rouen et président de l'EPCC (Établissement public de coopération culturelle). Le CDN est issu de la fusion de la Foudre, scène nationale du Petit-Quevilly/Mont-Saint-Aignan et du théâtre des Deux Rives, centre dramatique régional de Rouen.

## trait d'actu

Réforme des rythmes scolaires :  
que des jaloux !



## 160 signes pour le dire

« En amour, tous les coup(le)s sont permis ! « Elles s'aiment, elles sèment la fierté. Ils s'aiment, ils sèment la liberté et moi qui suis hétéro je suis GAY pour elles et eux. » « Homophobie

(n.f.) infamie qui cause le suicide de jeunes chaque année. » Voilà les trois SMS gagnants du concours organisé par la Ville à destination des 15/25 ans pour lutter contre l'homophobie. Bravo à eux et aux nombreux participants !

## Le pont Mathilde remis à neuf

**Circulation** Le pont Mathilde sera remis en service à l'été 2014.

Le chantier hors-norme a été confié par le Département de Seine-Maritime, propriétaire de l'équipement, à trois entreprises spécialisées.

Le pont voit le bout du tunnel ! Cet été, le Département de Seine-Maritime a dévoilé le calendrier des travaux qui permettront la remise en service du pont Mathilde à l'été 2014, comme annoncé initialement, ainsi que le nom des trois entreprises qui officient dès à présent sur ce chantier pas comme les autres. Cet axe très emprunté (80 000 véhicules par jour) est interdit à la circulation depuis l'accident ayant provoqué un incendie le 29 octobre 2012, obligeant les automobilistes à emprunter d'autres routes, à changer leurs habitudes de déplacement, ou mieux, à favoriser les transports en commun dans leurs déplacements quotidiens quand cela est possible. Le chantier est donc confié à un groupement de trois entreprises, forcément spécialisées : Freyssinet, Victor Buyck Steel Construction et Viafrance. Ce sont les Belges de Victor Buyck qui sont chargés de construire le tronçon à remplacer sur l'équipement routier. Le



Réalisé à Gand, le nouveau tronçon de route sera acheminé par voie fluviale et maritime.

calendrier prévoit le démarrage des travaux préalables ces jours-ci, les renforts et réparations du tablier ne s'effectuant qu'à partir du mois de décembre. La mise en place du tablier réparé, sûrement l'opération la plus spectaculaire, est prévue pour le mois de juin 2014.

La dernière étape correspond aux finitions et se déroulera en juillet 2014. C'est le Département de Seine-Maritime qui finance l'ensemble des travaux. Le montant du marché s'élève à 7,4 M €, dont 6,8 M € au titre des travaux liés à l'incendie. FL

### et aussi

#### Un job en 24 heures chrono

Et si la rentrée était le moment propice pour se faire recruter ? Les organisateurs des « 24 heures pour l'emploi » en sont persuadés, aussi préparent-ils la deuxième édition de leur salon à la Halle aux toiles. L'événement s'adresse aux demandeurs d'emploi, aux étudiants à la recherche d'un stage, aux jeunes diplômés, mais aussi aux salariés qui souhaiteraient donner une nouvelle impulsion à leur carrière. Les entreprises qui recrutent seront présentes, ainsi que de nombreux représentants de centres de formation. Pas moins de 500 postes à pourvoir sont en jeu...

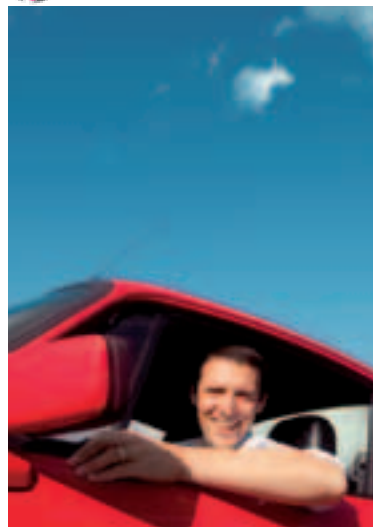
**« 24 heures pour l'emploi » • jeudi 12 septembre • de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30 • Halle aux toiles • entrée libre et gratuite**

## Zones étendues

Le stationnement résidentiel, instauré en novembre 2012, permet au centre-ville de respirer. La rotation des véhicules est plus importante et les riverains peuvent se garer près de chez eux. Le dispositif est un succès, mais certains automobilistes habitant les rues limitrophes des zones payantes ont demandé à avoir accès au stationnement résidentiel. Après une étude de la situation, la Ville a décidé d'étendre les zones 6 et 8. Pour le quartier Gare (zone 6), les rues Louette, Lelievre et Crevier (en partie) sont concernées. En zone 8 (Saint-Sever), le dispositif s'étend aux rues Pierre-Chirol, Poret-de-Blosseville (en partie) et Brisout-de-Barneville. Aucune place payante n'est créée, par contre, les habitants de ces rues peuvent venir retirer

un badge de stationnement résidentiel auprès de la police municipale. FL

**Rens. : Rouen.fr**



## Le pôle carné

**Economie** Un pôle logistique de produits carnés sur le Marché d'intérêt national (Min) de Rouen vient d'être inauguré. Pascal Grosdoit, directeur des établissements Grosdoit, en explique les avantages.

**Après vingt-huit ans d'existence, pourquoi un tel projet (1,1 million d'€ pour le Min et 350 000 € pour les établissements Grosdoit)?**

Nous croyons au « local ». Nous nous sommes engagés depuis longtemps sur la mise en valeur de la production de viande locale en partenariat avec des producteurs normands et des abattoirs de la région. Pour poursuivre notre développement, il nous fallait un bâtiment fonctionnel, pensé en termes

de logistique : une plateforme avec des quais pour garantir la chaîne du froid et préserver la qualité.

**Comment poursuivre ce développement?**

Nous avons déjà une marque Normandie viande héritage qui glisse petit à petit vers une véritable filière avec des viandes strictement locales. Pourquoi aller chercher ailleurs ce que l'on trouve dans notre jardin? D'ailleurs,



© H. Debruyne

il y a un besoin grandissant dans la population qui partage de plus en plus nos convictions.

## Aux tests d'accueil

**Commerce** Le Prix de l'accueil, c'est parti! Jusqu'à fin octobre, les commerces inscrits au concours organisé par la Ville tentent de décrocher la timbale.

Un bon accueil, ça n'a pas de prix. Sauf à Rouen où le traditionnel Prix de l'Accueil des commerçants et artisans est reconduit pour une 16<sup>e</sup> édition. Les enquêtes des « clients mystère » se déroulent déjà dans les échoppes, alors que le Prix du public débutera le 9 septembre sur Rouen.fr. En soutenant une boutique, les clients participent également à un grand tirage au sort qui enverra l'heureux élu du côté de Londres. L'an dernier, c'est l'opticien Alain Afflelou (rue Saint-Sever) qui avait raflé le Grand Prix, tandis que le Chocolate Bar (place des Carmes), emportait la préférence du public. D'autres prix sont décernés, notamment ceux qui récompensent les boutiques des cinq grands quartiers de la ville (Nord, Sud, Est, Ouest et Centre). Avant de dégainer le meilleur



En 2012, c'est Royal Primeur, situé 53 rue Saint-Sever, qui a emporté le prix du quartier Sud.

des accueils, les commerçants doivent s'inscrire en mairie, ils ont jusqu'au 13 septembre pour le faire. Pour la re-

mise des prix, une date est déjà avancée, il s'agit du jeudi 7 novembre. D'ici là, souriez, vous êtes noté! FL

## en bref

### AUP Île Lacroix

L'atelier urbain de proximité du quartier de l'île Lacroix se poursuit, avec une

réunion prévue le 19 septembre à 18 h (au centre de loisirs). C'est la suite de la réflexion entamée au mois de mai sur l'avenir de l'île. Il s'agit à présent de transformer les enjeux définis et hiérarchisés par les participants

(développer les pratiques sportives, concilier grands événements et vie de quartier...) en actions concrètes à réaliser lors de la dernière phase de cet AUP. Pour participer, inscrivez-vous. Rens. : <http://rouen.fr/aup>





## Free de la passion

**Samy Chamouma** Le sextuple champion du monde de football freestyle avec son groupe Switch a installé son agence IB Production à la Grand'Mare.

Rares sont ceux qui, à son âge, sont à la tête d'une entreprise, ont glané six titres de champion du monde, ont participé au clip de Kery James avec l'ancien footballeur international Sylvain Wiltord, se sont produits devant le Prince Charles ou au club France, lors des JO de Londres 2012... Samy Chamouma possède, à seulement 23 ans, un CV long comme un Euro de basket. Basket dont il a d'ailleurs fait sa spécialité dès l'adolescence. Joueur en Excellence Région, le gamin de Val-de-Reuil explose au sein d'une équipe de rue, créée à l'âge de 15 ans, avec ses amis. La bande s'en va régulièrement défier les voisins parisiens et balance ses vidéos sur le Net. Les dribbles, la créativité, les prouesses et la maîtrise technique du jeune Eurois crèvent l'écran, lui offrant le monde sur un plateau. L'adolescent rebelle, un peu turbulent doit alors passer son bac ES en candidat libre, soutenu par ses parents

qui justifiaient ses absences scolaires en écrivant pour motifs « Tournage » ou « Plateaux TV »... Très vite, Samy Chamouma délaisse le basket, trop limité selon lui, pour développer la partie artistique de ses shows. Celui qui passait son temps à écrire de la poésie, créer des villes en jeux vidéo, construire des châteaux de sable hors norme, trouve enfin un domaine où s'expriment son imaginaire et sa créativité. La recette fonctionne puisque son groupe Switch – quatre footballeurs et un basketteur freestyle – est demandé à travers le monde. Japon, Inde, Suisse, Espagne, Pologne, République tchèque, Grande-Bretagne, les jeunes sportifs sillonnent le globe depuis trois ans. En novembre, ils se produiront aux États-Unis, pays avec lequel Samy Chamouma entend bien créer des liens. Là encore, il croisera des stars et sera invité dans les soirées les plus folles et les boîtes les plus en vue. Un monde de paillettes qu'il

observe avec beaucoup de distance. « La valeur d'une personne est dans sa démarche, dans ce qu'elle construit, et non pas dans ce qu'elle représente. Plus je voyage, plus je m'aperçois qu'en France, il y a beaucoup d'idées préconçues. J'encourage les gens à aller à la rencontre d'autres cultures pour rompre avec les codes et les préjugés. Cela permet de garder l'esprit grand ouvert et de rester curieux des autres. » À 23 ans, Samy Chamouma estime n'avoir encore rien prouvé : « Je ne me sens pas du tout comme quelqu'un qui a réussi. Oui, c'est une chance de vivre de ma passion. Mais le challenge reste à venir. On est toujours perfectible. Si demain, tout s'arrêtait, je profiterais simplement de mes amis, je continuerais à voyager, j'aimerais travailler avec les animaux ou devenir scénariste. » Mais sa petite entreprise est encore loin de connaître la crise... GF

## Rythmes scolaires

**Enfance** La semaine de quatre jours et demi, c'est parti! L'organisation du parcours éducatif est prête, conciliant activités et rythmes de l'enfant. De nouveaux rythmes pour mieux vivre l'école.

Cela fait de longues années que les spécialistes de la chronobiologie pointent du doigt les semaines épuisantes des petits Français. Des journées trop longues qui ne favorisent pas non plus l'apprentissage. Au contraire (*voir page suivante*). D'où l'esprit de la loi relative à l'organisation du temps scolaire proposée par le Gouvernement qui entend étendre la semaine à l'école tout en allégeant les heures de classe. La Ville n'a pas attendu la loi pour commencer à réfléchir au respect des rythmes de l'enfant et mettre sur pied des actions éducatives sur le temps périscolaire. C'est donc une suite logique qu'elle propose en 2013, mêlant temps de pause et activités ludiques, sportives ou éducatives. Certes, cela représente un gros « chantier » à mener car toute l'organisation scolaire et périscolaire a dû être repensée de manière globale pour alléger les journées des élèves.



Grâce à des journées où le temps d'attention pour les apprentissages fondamentaux est plus court,

**quatre jours  
et le  
mercredi matin**

En mars dernier, Yvon Robert invitait les parents à se prononcer sur le choix de la demi-journée supplémentaire et c'est le mercredi matin – à 67,5 % des suffrages exprimés – qui a été finalement adopté. Une semaine étendue qui suppose donc pour la Ville un ren-

forcement de l'encadrement et donc une augmentation du nombre d'animateurs (diplômés) dans les écoles. Des animateurs qui proposent aux jeunes Rouennais de participer à des activités ludiques (jeux de société, jeux dans la cour, etc.) ou éducatives autour de thèmes tels que la citoyenneté, le sport et la culture ou encore l'éducation à l'environnement et à la santé. « *Tout est possible*, explique Christine Argelès, adjointe chargée des Affaires

**en bref**

### ► COMBIEN ÇA COÛTE ?

La réforme des rythmes scolaires fait partie des priorités de l'équipe muni-

cipale qui y consacre 700 000 € cette année. Un effort compensé en partie par l'État et la Caisse d'allocations familiales puisque, le 8 juillet dernier, le ministère de l'Éducation annonçait que les communes qui appliqueraient la semaine

de 4,5 jours recevraient environ 100 € d'aide par enfant la première année (« fonds d'amorçage »). Pour les années suivantes, l'accord avec la Caisse nationale d'allocations familiales prévoit 53 € par enfant en périscolaire.

7 000

élèves

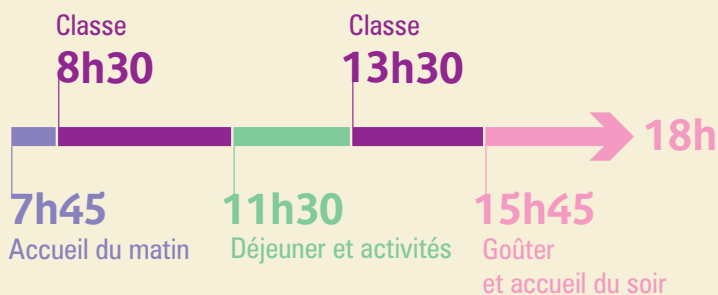
sont concernés par la réforme  
en élémentaire et en maternelle

le rythme de l'enfant est mieux respecté.

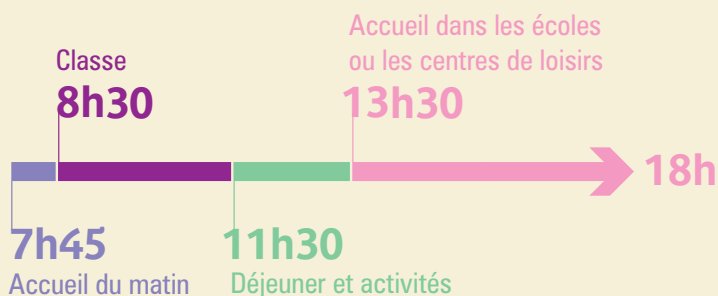
scolaires, tant que les propositions sont travaillées en concertation. L'idée n'est pas que chaque enfant ait une activité tous les jours – ce qui serait contraire à l'objectif de la réforme – mais qu'il ait le choix; y compris de ne rien faire. » Au fur et à mesure se monte un véritable Projet éducatif de territoire qui vise à favoriser la réussite des élèves en leur permettant de « mieux vivre l'école ». Des effets positifs qui les accompagneront au collège et au lycée. HD

Les parents n'ont quant à eux rien à payer en contrepartie; à l'exception du goûter de 15h45 (7 € par mois, soit 0,40 € par goûter) déjà inclus sans supplément pour les parents qui laissent leurs enfants à l'accueil du soir.

## Journée type lundi, mardi, jeudi, vendredi



## Mercredi



## Offre pédagogique

Depuis plusieurs années, la Ville en lien avec le Contrat local d'éducation artistique et culturel (Cleac), outil d'ouverture artistique et culturelle, liant la Ville, la Direction régionale des affaires culturelles (Drac) et l'Inspection académique, propose des activités pédagogiques autour de cinq thématiques: santé, environnement, citoyenneté, sport et culture. Un « catalogue » qui

ne comprend pas moins de trente-quatre options allant de la nutrition à l'hygiène dentaire en passant par la photographie, le théâtre, le jardinage, la prévention routière, la démocratie... Autant de thèmes à forte portée éducative, à la fois supports dans les actions pédagogiques conduites par les enseignants et supports de l'action éducative souhaitée par la Ville.

## UN PARCOURS COHÉRENT

Respecter les rythmes et proposer un parcours éducatif cohérent, ce sont les deux lignes directrices du dispositif. En ligne de mire, la mise en place d'un projet éducatif dans chaque école, établi

en concertation avec les professeurs, les animateurs référents et même les représentants des parents qui siègent au conseil d'école. Un dispositif qui a déjà fait ses preuves en 2012-2013 dans les écoles ayant un animateur référent.

## C'est mercredi!



Les parents d'élèves s'étant prononcés pour une ½ journée le mercredi matin, la Ville a mis en place une organisation qui bénéficie aux enfants et qui ne pose pas de nouveaux problèmes à leurs parents. Partant du principe qu'il était difficile de venir chercher les petits élèves à 11 h 30, un service de restauration scolaire sera organisé le mercredi dans les maternelles et élémentaires. Les parents peuvent donc toujours passer avant le déjeuner mais aussi après – à 13 h – et pour les enfants qui restent, ce sont les animateurs qui prennent le

### À la carte

Dans la nouvelle organisation, la Ville organise le transport des élèves des classes élémentaires le mercredi midi vers le centre de loisirs qui correspond à leur secteur. Si toutefois, certains parents préféreraient un autre centre de loisirs pour leur(s) enfant(s), c'est possible. Mais, pour des raisons

d'organisation évidentes, la Ville ne peut organiser ces déplacements particuliers et ce sont les parents eux-mêmes qui devront s'en charger. Par ailleurs, bien évidemment, la mission et la qualité des prestations offertes par les centres de loisirs restent inchangées.

relais l'après-midi. Les petits peuvent faire la sieste à l'école maternelle ou se lancer dans des activités sans être contraints de se déplacer vers une autre structure et les primaires sont emmenés – en pédibus ou en trans-

port en commun – vers les centres de loisirs municipaux ou les centres de loisirs associatifs qui adhèrent au dispositif. Ainsi les enfants sont toujours encadrés jusqu'au retour des parents entre 17 et 18 h.



## 3 questions à



### Olivier Miller, l'un des vingt-cinq animateurs référents (1 par groupe scolaire) engagés par la Ville

#### *Quelle est la mission d'un animateur référent dans le nouveau dispositif?*

C'est de coordonner surveillants et animateurs pour offrir aux enfants des moments ludiques et/ou éducatifs sur le temps du midi et en fin d'après-midi. Après le goûter, il y a possibilité d'aller en étude mais nous prévoyons aussi des activités artistiques ou sportives.

#### *Le programme est-il déjà défini?*

Non. L'objectif, c'est d'être à l'écoute pour pouvoir proposer des activités

qui répondent à des envies. L'an dernier [2012-2013], sur l'école Maupassant, j'avais constaté que les enfants avaient déjà accès au sport, je leur ai donc proposé une ouverture à la culture et à l'art en plus des jeux de cour, plus classiques. Et ça fonctionne.

#### *Est-ce que cela change la vie de l'école?*

Ce que j'ai ressenti, c'est moins de problèmes de discipline. Et finalement, c'est normal puisque nous proposons mais nous ne forçons pas.

## L'enfant à son rythme

Le corps a ses rythmes. Mais on n'écoute pas toujours son corps. Le docteur Marc Schwob le rappelle encore dans son dernier livre paru en 2007 : *Les rythmes du corps* (Od. Jacob). « Dès 1960, Theodor Hellbrugge, chronobiologiste allemand publie un traité sur le rythme circadien essentiel de l'enfant : *veille-sommeil*. » Marc Schwob, psychiatre et enseignant en neurobiologie, note qu'« il existe trois fonctions ou activités fondamentales pour lesquelles stabilité et régularité sont nécessaires : le sommeil, l'alimentation, la scolarité. » Il souligne sur ce dernier point que « les rythmes scolaires (...) constituent une suite d'erreurs par rapport aux lois naturelles les plus élémentaires (...) : le nombre d'heures de travail par jour est trop élevé (...) le nombre de journées d'école où sont concentrées les heures de travail est trop faible (...) la



*coupure du mercredi, censée reposer les enfants, désorganise le rythme de la semaine.* » Tout récemment, l'Académie de médecine a pointé le « rôle néfaste » de la semaine de quatre jours dans le primaire et a jugé également

utile de limiter « le temps de travail quotidien à l'école à quatre heures et demi-cinq heures, en fonction de l'âge de l'enfant ». Pensons-y...

 **Les rythmes du corps,**  
Odile Jacob • 20,90 €

## Un déjeuner presque parfait

Les médecins insistent donc aussi sur l'importance d'une bonne alimentation à une période où les enfants grandissent. Il est encore question de bien-être et d'équilibre. C'est tout l'intérêt de la démarche de reprise en gestion municipale de la restauration scolaire effective depuis deux ans. Une garantie de qualité qui a valu à la Ville les honneurs de Que choisir puisque l'association de consommateurs a attribué à Rouen la note de 17,8/20 ! Pas surprenant quand on sait

que les menus sont établis en lien avec une diététicienne et que les fournisseurs sont choisis pour la qualité de leurs produits. Une gestion rigoureuse et prévoyante qui permet de servir aux petits Rouennais des poulets qui ont au moins 90 jours, des yaourts à taux de sucre réduit, etc. La régie de restauration de Rouen privilégie également les circuits d'approvisionnement dits courts, qui requièrent moins de dépenses d'énergie en termes de transport. C'est bien pour l'environnement. Ainsi, par exemple, le bœuf dans les assiettes des petits Rouennais est tendre et exclusivement normand et le porc est de Dieppe... Et en plus, c'est bon.

### **Pas de cheval**

Après le scandale de la viande de cheval dans les surgelés, le doute s'est insinué. Heureusement pour les élèves rouennais – et leurs parents – ils peuvent être certains de ne pas en avoir mangé. En effet, les produits incriminés concernaient des plats cuisinés

ou reconstitués ; or, outre les viandes qui viennent d'élevages régionaux, à Rouen, les plats sont entièrement préparés à la cuisine centrale et même la viande est hachée sur place puisque la Ville dispose de l'agrément vétérinaire adéquat.

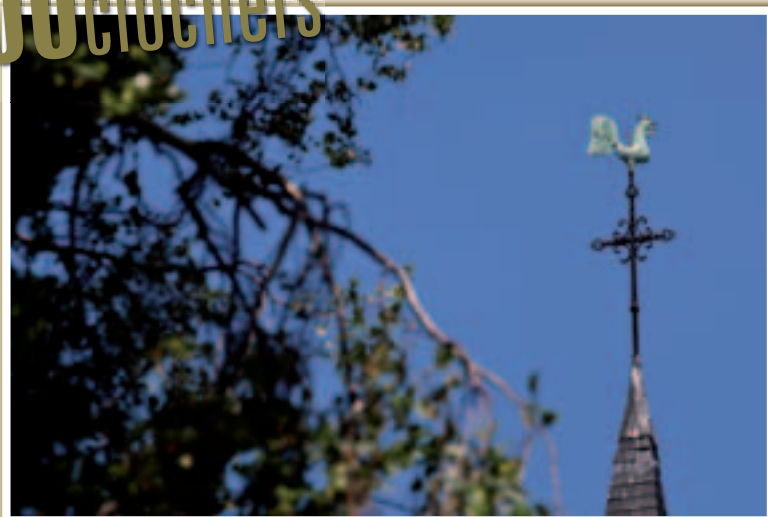
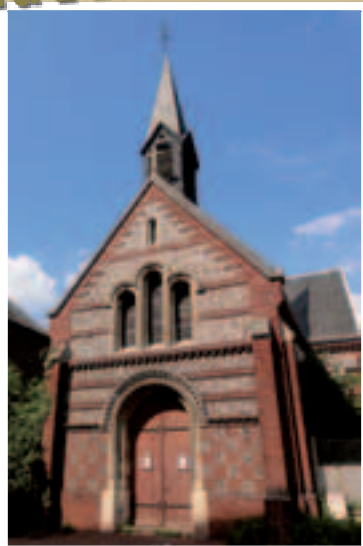


### **Tarifs tranchés**

La mise en place d'une régie de restauration municipale s'est doublée d'une refonte des tarifs pour davantage d'équité. Pour l'année 2013-2014, les huit tranches du barème de prix initialement mises en place sont renouvelées. Le prix du repas est ainsi établi en fonction du quotient familial permettant aux familles les plus modestes de ne payer que 0,30 € par repas.

# Histoire de...

## La ville aux 100 clochers



**Chapelle Saint-Victrice.** Nichée au cœur de l'île Lacroix, la chapelle Saint-Victrice doit son nom à l'un des tout premiers évêques de Rouen, mort vers 415, et qui tenta de faire de la ville un sanctuaire de reliques sacrées.

## passé-temps

## Panoramas rouennais



Pierre Carrier-Belleuse (fils du grand sculpteur). Ce peintre est également l'auteur du panorama de Lourdes, réalisé en 1881, qui sera le dernier exposé en France, jusqu'en 1956. GP

## à la loupe



**Réponse dans le passé-temps n° 401**

**R**ouen devrait donc avoir l'exclusivité en France de montrer, dès l'été 2014, les panoramas de l'artiste Yadegar Asisi. Un panorama sera notamment créé « Rouen : de Jeanne d'Arc à la Renaissance ». Nul doute que ce dernier sera « époustoufflant », à l'image de celui de Dresde, mais il ne sera pas

le premier exposé à Rouen. En effet, un panorama « Jeanne d'Arc » a été montré, sur la rive gauche, face au pont Boieldieu, en 1891. Il fut détruit lors d'une tempête (voir photo dans notre numéro 398, NDLR). Il s'agissait d'un panorama itinérant composé de huit tableaux (dont la scène du bûcher, ci-dessus) sur la vie de Jeanne, peint par

## en bref

### Opération séduction

Un an de fruits et légumes gratuits, un rêve ? Peut-être pas pour longtemps.

L'entreprise Potimarron, qui propose des paniers de produits frais à la livraison à Rouen lance un grand concours avec de nombreux cadeaux à gagner. En jeu, une baguette de pain, offerte pour chaque commande livrée dans une des

boulangeries partenaires, ainsi qu'un an de fruits et légumes gratuits (soit un gain de 500 euros), sur tirage au sort public (le 2 décembre). Inscrivez-vous vite sur le site Internet de l'entreprise.

**Rens. : [www.potimarron.com](http://www.potimarron.com)**

## La nature se démarque

**Environnement** Cet été, la gestion différenciée des espaces verts a laissé la place aux herbes, aux fleurs, et à une biodiversité retrouvée en ville.

Les espaces verts du territoire communal représentent 350 hectares, qu'il faut entretenir selon la nature de chacun des 900 endroits que cela représente. Depuis quelques mois, la Ville est entrée dans l'air du « Zéro phyto », c'est-à-dire l'arrêt de l'utilisation d'herbicides, de fongicides ou d'insecticides, même



si la tendance était déjà à la baisse depuis quelques années. La gestion différenciée, c'est simplement la façon de traiter un espace urbain – un caniveau, un trottoir, un talus ou une prairie – par rapport à un autre. Sur le terrain, les agents ont développé un rôle d'observateur : dans telle zone, les herbes peuvent pousser jusqu'à 40 cm du sol, tandis que les trottoirs du centre-ville doivent être impeccables. Sur le territoire communal, trois zones sont ainsi « dessinées ». Ailleurs, la fauche ne s'effectue que deux fois par an au lieu de cinq ou six. Naturellement, c'est toute une biodiversité qui reprend ses aises en ville. FL

## enclair



**10<sup>e</sup> Rencontres Étudiants handicapés - Entreprises**

**Charlotte Lemoine,**  
déléguée générale  
de l'association Handisup

**Quel est le fondement des Rencontres ?**

Elles ont vocation d'une part à permettre aux entreprises de mieux connaître les étudiants handicapés, leurs compétences et leurs difficultés, d'autre part à faire en sorte que ces derniers cernent mieux les besoins des entreprises et leur politique en faveur des personnes handicapées.

**Comment va se dérouler cette édition ?**

L'événement aura lieu jeudi 17 octobre, à la Maison de l'Université, de 9 h 30 à 17 h 30, mais nous enregistrons les

inscriptions dès maintenant. Le matin, les ateliers : des échanges autour du thème de la mobilité en France et à l'étranger. L'après-midi, le forum : des rendez-vous de quinze minutes pour décrocher un stage, un emploi d'été, un contrat en alternance...

**Quel chemin accompli par Handisup en treize ans ?**

Nous avons passé au printemps la barre des 1 000 étudiants aidés. Le 25 mai, certains anciens ont témoigné de leur accès au métier d'avocat, d'enseignant, d'ingénieur, de comptable, d'informaticien ou de chargé de clientèle.

**Rens. : [www.handisup.asso.fr](http://www.handisup.asso.fr)  
et au 02 32 76 92 52**

## en bref

### ➔ Sacs de collecte

Les prochaines distributions de sacs de collecte de déchets, assurées

par les services de la Crea, auront lieu de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h les mercredis 4 (place du Boulingrin), 11 (caserne Pélissier), 18 (gymnase Lenglen) et 25 septembre (maison Gaonac'h). **Rens. : [www.la-crea.fr](http://www.la-crea.fr)**

## bienvenu

L'art au bout des doigts

Comment imaginer ce qu'on ne peut voir ? Telle est la mission, parmi d'autres, de Corinne Laoues. Cette médiatrice culturelle et conférencière travaille au musée des Beaux-Arts et permet aux personnes malvoyantes ou non-voyantes d'aborder l'art dans sa complexité. Le samedi 21 septembre, à 15 h, elle les guidera à travers l'exposition *Éblouissants reflets*. « *Mon travail est de faire voir*, explique-t-elle. *C'est très intéressant de constater que les personnes aveugles de naissance sont très critiques car les reproductions réalisées par Braille Tech le sont par des gens qui voient...* » À l'aide de gants, les visiteurs appréhendent l'art et les sculptures par le toucher et par l'audiodescription. « *Nous accueillons des groupes de dix personnes maximum afin que chacun puisse prendre son temps*, précise Corinne Laoues. *Les œuvres ont été choisies en fonction de l'exposition. Elles en sont extraites, mais certaines de nos propres collections.* » Cette visite tactile sera la dernière proposée dans le cadre d'*Éblouissants reflets*.

**🕒 Visite tactile • samedi  
21 septembre • 15 h •  
Musée des Beaux-Arts •  
Rens. : 02 35 71 28 40**



### ➔ Bénévolat

À la recherche d'une nouvelle activité pour la rentrée ? Pourquoi pas devenir bénévole ? L'Association des paralysés de France a besoin de vous ! **02 35 73 25 01 • [dd.76@apf.asso.fr](mailto:dd.76@apf.asso.fr)**

Quatre artistes contemporains invités à partager leur vision de la cité, son fleuve et ses représentations. Rouen Impressionnée a encore une fois réussi son pari!

## Impressions de Rouen



*Bit.Fall*, signé de l'Allemand Julius Popp, réunit performance technologique et poésie des mots. L'eau de la Seine, pompée dans le fleuve,



La statue du bouddha, installée sous le pont Flaubert, a attiré de nombreux curieux sur la prequ'île Rollet pendant toute la durée du festival.



Une des lyres installées sur l'île Lacroix par sa créatrice Simone Decker.





y replonge non sans avoir dit son dernier mot.



Le Japonais Tatzu Nishi a réalisé pour Rouen Impressionnée un bouddha géant, à la fois fontaine et miroir. Effet garanti !



Les histoires d'eaux, par Antonio Gallego, c'est surtout l'occasion d'interpeller sur les problématiques écologiques.



Les mots de Julius Popp ont accompagné l'été rouennais.



L'Allemande Simone Decker a rendu hommage au passé de l'île Lacroix en y installant des lyres, à l'image de celle du cabaret des Folies-Bergères.

## Groupe des élus socialistes et apparentés [www.rouensocialiste.fr](http://www.rouensocialiste.fr)

### *Nouveau rythme pour la rentrée scolaire*

Pour cette rentrée, les écoliers rouennais bénéficieront de la réforme des rythmes scolaires souhaitée par le gouvernement. Véritable avancée pour l'éducation de nos enfants, elle permettra d'améliorer les conditions d'apprentissage des écoliers en répartissant mieux les temps scolaires sur la semaine. Le matin est en effet le temps le plus propice à l'apprentissage. C'est pourquoi, la réforme fait passer de quatre matinées d'apprentissage à cinq, avec une préférence exprimée par les parents à Rouen pour les cours le mercredi matin. L'amélioration des conditions d'apprentissage des écoliers a toujours été une priorité de l'actuelle équipe municipale. Dès 2010, nous avons mis en place un Contrat local d'éducation artistique (CLEAC) afin de proposer aux jeunes enfants des activités pédagogiques culturelles. Avec la réforme, les écoliers bénéficieront d'activités périscolaires dans des domaines aussi variés que le sport, la culture ou la santé. L'état d'esprit de cette réforme et de sa mise en œuvre est et reste le respect et l'écoute des rythmes de l'enfant. Elle constitue une avancée importante qui apportera à tous les élèves des chances de réussite supplémentaires.

## Groupe des élu-es Europe Écologie Les Verts <http://gevarouen.wordpress.com>

### *Antennes relais: respectons enfin les habitants*

Au mois de juin rue d'Elbeuf, des riverains se sont opposés aux techniciens venus modifier une antenne relais sur un toit pour le passage à la 4G. Notre groupe rappelle que même imparfaite une charte signée par les 4 opérateurs et la Ville existe et que le Maire doit la faire respecter par tous, ce qui n'a pas été le cas rue d'Elbeuf ou en mai rue Lecanuët. Cette charte prévoit pour toute installation ou modification d'antenne, des réunions d'informations préalables auprès des riverains, un affichage sur les lieux dits et une communication dans la presse. Nous souhaitons aussi que soient harmonisées au sein de la CREA les pratiques des communes face aux opérateurs, et ce pour permettre le développement des réseaux en toute transparence vis-à-vis des populations et des entreprises tout en respectant le principe de précaution. Enfin, nous demandons que la charte soit modifiée afin de baisser les puissances d'émission (de 0.6 à 2.4V/M) comme c'est déjà le cas dans certains pays européens.

<http://gevarouen.wordpress.com>

## Groupe communiste et citoyen <http://eluspcfrouen.wordpress.com>

### *Imposons une réforme de gauche des retraites*

Cet été le CAC 40 vient de battre des records de hausse. Les spéculateurs se frottent les mains sur les dividendes à venir. Dans le même temps, le gouvernement envisage une nouvelle réforme des retraites en reprenant les vieilles recettes de la droite, en allongeant la durée des cotisations et en portant un nouveau coup au pouvoir d'achat des salariés et retraités. Contrairement aux thèses défendues par le MEDEF et les gouvernements successifs, l'argent existe pour nos retraites: mettre à contribution les revenus financiers qui ne sont pas soumis à cotisation à la même hauteur que les revenus du travail dégagerait 25 milliards d'euros par an. Le vrai problème actuel c'est celui de l'utilisation de l'argent et des priorités. L'augmentation des richesses produites et de la productivité doivent-elles servir à augmenter les profits d'une minorité ou à améliorer la vie du plus grand nombre? Nous sommes nombreux à répondre non! Pour les communistes et le Front de gauche notre choix est fait: c'est l'Humain d'abord! La retraite à 60 ans à taux plein et une réforme digne d'un gouvernement de gauche c'est possible.

<http://eluspcfrouen.wordpress.com>

## Groupe Centre, démocrates et indépendants <http://rouenperspectives.com>

### *Merci!*

Alors que les quais se sont vidés après dix jours de pleine affluence, l'Armada 2013 aura permis à Rouen de jouer la tête d'affiche. Alors un grand merci: à Patrick Herr d'abord, pour avoir porté la manifestation depuis sa création. Aux bénévoles qui se sont mis en quatre à la rendre possible et accessible à chacun. À la Ville, ses personnels et ses élus, qui ont montré qu'à Rouen, on savait recevoir, organiser et gérer un évènement d'envergure internationale. Aux collectivités, Créa, Conseils Général et Régional qui ont su accompagner financièrement la manifestation depuis le début et sans lesquelles, elle ne pourrait avoir lieu. Aux Rouennais enfin, qui années après années, répondent présents, et montrent le visage d'une ville vivante et ouverte sur le monde. Alors oui, collectivement, souhaitons une longue vie à l'Armada. Collectivement, nous avons tous à y gagner.

Groupe Centre, Démocrates, Indépendants et UMP: E. Calonne, N. Zuili, L. de Kergal, A. M'Bongo, A.-S. Deschamps, B. Devaux, R. Marre • Contact: 06 75 62 60 88 • [rouenperspectives@mac.com](mailto:rouenperspectives@mac.com) • <http://rouenperspectives.com>

## Groupe UMP Réussir ensemble

### *Les leçons de l'Armada*

L'Armada 2013 a été un triomphe. Comme à chaque édition, Rouen a su montrer son meilleur visage. Il y a des leçons à tirer de ce succès. Nous sommes capables de mener à bien de grands projets et de présenter une image attractive de notre ville. Nous devons, pour cela, nous appuyer sur notre situation géographique, notre histoire et sur les multiples talents présents. Les clefs de la réussite sont la mobilisation et le travail collectif de centaines de bénévoles et d'agents prêts à se mettre au service d'un projet et de leur ville. Des remerciements particuliers sont à adresser à tous ces bénévoles, aux agents et à Patrick Herr qui a le talent de les fédérer. Ce qui est possible pendant l'Armada doit être possible pour la conduite des affaires de notre ville et la réussite de ses projets. Il faut, pour cela, laisser de côté les ambitions personnelles et les postures politiciennes pour favoriser la mobilisation collective et mettre les expériences et les talents de tous au service de l'intérêt général. Tirons les leçons de l'Armada pour que ce moment d'exception guide la conduite future des affaires municipales.

Edgar Menguy, Jack Duval, Monique Lebreton, Jean-Michel Guyard • UMP Rouen




## En route vers Macadam

**Saint-Marc** Festival pour et avec les gens de la rue, Macadam and Co investit l'Hôtel de Ville et ses jardins pour deux journées hautement solidaires.

### Démo du jeu

Dans la petite boutique du Rêve de l'escalier, les planches posées sur des piles de livres laissent à croire que se prépare un dîner « à la bonne franquette ». C'est pourtant bien un atelier qui se déroule ici, celui des jeux littéraires préparé et animé par Dorothée Piatek, auteure rouennaise, avec la complicité des maîtres des lieux. Le principe ? Une joute verbale entre les participants – préalablement inscrits – et l'invité plume mystère, dévoilé au dernier moment. Lors de la première, en juillet, c'est Christian Clères, scénariste de Claude Duty notamment, qui était de la partie. « *C'est un atelier de curiosité, fait avant tout pour s'amuser* », souligne Monsieur Rêve, dans son costume d'hôte. Prochain atelier : le 22 octobre. Attention, les inscriptions ouvrent mi-septembre et les places sont limitées.

 **Le Rêve de l'escalier, 14 rue Cauchoise • 02 35 71 18 10**



© L. Laignel

Le festival Macadam and Co, fait pour et par les gens de la rue, fait aujourd'hui figure de référence au niveau national.

**C**o-organisateur du festival Macadam and Co, la Ville et l'Autobus Samusocial de Rouen font route ensemble vers une solidarité accrue envers les sans-abri. Pour sa 5<sup>e</sup> édition, Macadam and Co renoue avec sa période fétiche (la rentrée) et son site de prédilection (l'Hôtel de Ville). « *En termes de symbolique, cet ancrage à la maison commune a beaucoup de sens* », souligne Caroline Dutarte, adjointe aux Affaires sociales. C'est donc là que va naître un espace d'échanges et de rencontres entre les Rouennais, les bénévoles et les professionnels intervenant en faveur des publics en grande précarité. Le vendredi 13 septembre prend la forme d'une journée prévention autour de quatre pôles : santé, dépistage, bien-être et

information sur les addictions. Parmi la trentaine de partenaires qui animeront les débats, le Département, l'association Émergence(s), le CHU et la Mission locale. En clôture, les salariés du chantier d'insertion « recyclage de textiles et vestiaire » de la Croix-Rouge de mode. Changement de style le lendemain avec un après-midi festif. Au programme, enchaînement de concerts, déambulations, exposition de réalisations des gens de la rue et mise en évidence de leurs compétences, ventes et dons pour soutenir leur cause. FC

 **Macadam and Co • vendredi 13 septembre (10 h - 16 h 30), mairie et jardins de l'Hôtel de Ville • samedi 14 septembre (14 h - 21 h), jardins de l'Hôtel de Ville • gratuit**

### Modification de circulation

Les travaux de la rue aux Juifs entraînent un changement de sens de circulation jusqu'à la fin du mois d'octobre dans ce secteur, ce afin de garantir une meilleure sécurité

des déplacements. Pour rappel, la portion de la rue aux Juifs située entre les rues Jeanne-d'Arc et Thouret sera interdite pendant toute la durée du chantier. **Re ns. : 02 35 08 88 59 • Rouen.fr**





## Pavillon de lumière

**Croix-de-Pierre** Inscrits dans la gigantesque opération de restructuration du CHU, les travaux de réhabilitation du pavillon Dévé ont attaqué leur 2<sup>e</sup> phase.



© CHU-Hôpitaux de Rouen

Avec cette réhabilitation, les postes de soins voient leur surface tripler.

P our avoir sous les yeux le résultat de la restructuration complète du CHU, il faudra se montrer patient. Très patient, puisque l'établissement présentera son visage définitif en 2019. Mais un palier a été franchi le 1<sup>er</sup> juillet, quand s'est ouverte la 2<sup>e</sup> tranche de la rénovation du pavillon Félix-Dévé. Un chantier de 12 M €, d'une durée estimée à dix-huit mois, avant la 3<sup>e</sup> et dernière tranche. La modernisation de ce bâtiment géant, avec ses 12 niveaux de 130 m de long, a exigé de le découper en trois pavés verticaux. Cette refonte bouleverse la

physionomie des lieux en apportant de la couleur (une teinte par étage), des couloirs rythmés par des saillies, un réaménagement des espaces en U autour des postes de soins, un salon par service. Adieu chambres triples, bonjour chambres individuelles dotées d'une douche au sol. Confort hôtelier augmenté, prise en charge des patients améliorée. On passe logiquement de 90 lits par étage à 60. Le directeur des travaux et des services techniques du CHU, Patrick Bartolucci, replace ce progrès radical dans le contexte de l'opération fleuve de restructuration du CHU.

« La réhabilitation de Dévé constitue un volet d'un projet colossal de 140 M €. Il comporte la construction le long de la rue Eau-de-Robec d'un bâtiment chirurgico-ambulatoire qui regroupera l'ensemble des blocs opératoires. Et aussi la surélévation de deux niveaux de l'anneau central, ainsi porté à 5 étages. Le projet obéit à deux ambitions : concentrer le court séjour à Charles-Nicolle, en faisant descendre de Bois-Guillaume 380 lits, et installer un plateau technique lourd (NDLR : blocs opératoires, réanimation, soins intensifs, imagerie) au cœur du CHU. » FC

## en bref

### Travaux

ERDF réalise, jusqu'au 8 novembre, des travaux de remplacement de ses

câbles entre les rues Lessard et des Augustins, via l'avenue Champlain et le Pont Corneille. Ces travaux visent à renforcer les réseaux et ne devraient entraîner aucune déviation de circulation ni de coupure de courant.

### Concours photo

À l'occasion d'Octobre rose, mois de la lutte contre le cancer du sein, le Comité départemental de la Ligue contre le cancer organise un grand concours photo, ouvert à tous. Envoyez votre



## et aussi

L'expo avant l'œuvre

Trois expositions vont précéder l'installation d'une œuvre d'art sur la dalle de la Grand'Mare.



Trente-six sur la ligne de départ, trois dans la dernière ligne droite, mais au final, il n'en restera qu'un (ou une). Les artistes ont été nombreux à répondre à l'appel à projet lancé en mars dernier, sur une idée originale des conseillers de quartier de la Grand'Mare. L'objectif ? Mettre un peu de chaleur sur la dalle, lui donner une identité. Trois artistes ont donc retenu l'attention du comité de pilotage de l'opération, ils ont été présentés aux habitants du quartier lors d'une réunion publique en juin. Pour mieux se faire connaître, chacun a l'occasion de montrer son univers, son travail lors d'une exposition qui se déroule au Plot HR. Par ordre de passage : Mathieu Herbelin (19 septembre au 9 octobre), le collectif composé d'Aurèle Orion, Charles-Henri Fertin et Nicolas Giraud (17 octobre au 6 novembre), et Marie Denis (14 novembre au 4 décembre).

**Exposition des artistes • Plot HR, 4 bis rue François-Couperin • du 19 septembre au 4 décembre • entrée libre • Rens. : [plothr.blogspot.fr](http://plothr.blogspot.fr)**

## L'avis des Hauts

**Hauts-de-Rouen** Drôle de machine à interviews vidéo, l'I.D.O.'Maton recueille les paroles des habitants du plateau, invités à témoigner de leur vie quotidienne.

Jamais à court d'idées pour valoriser les Hauts-de-Rouen, l'association I.D.O. (Images des Hauts) a inventé un appareil qui fait beaucoup parler : l'I.D.O.'Maton enregistre la parole des habitants du plateau, filmés dans cette cabine à questions-réponses. Cette structure ambulante, mise au point par le scénographe Stéphane Landais, fait étape dans les quatre quartiers des Hauts-de-Rouen. Trois passages de quelques heures chacun ont déjà eu lieu : à Interm'Aide Emploi en mai, à la bibliothèque du Châtellet en juin, à la résidence des Sapins en juillet (photo ci-dessous). L'I.D.O.'Maton va ressurgir samedi 14 septembre, de 15 h à 19 h, où il comptera parmi les attractions de l'après-midi « Quartier en fête » au Stade Salomon. Dès le mardi 17 septembre, au tour du centre Malraux d'accueillir le disposi-

tif, de 18 h à 20 h. Dernier acte en décembre, à la salle Louis-Jouvet. Cheilles ouvrières de la collecte de matière verbale, les photographes Florence Brochoire et Marie-Hélène Labat. « Nous avons défini l'itinéraire de l'I.D.O.'Maton dans le souci de rencontrer des publics très diversifiés, assure la première. L'idée est un peu de produire une photographie de la population des Hauts-de-Rouen, de sonder son état d'esprit à travers des questions tantôt sérieuses, tantôt loufoques. Les gens s'expriment sur leur manière de vivre le quartier, sur leurs relations aux autres et leurs loisirs, sur la diversité culturelle, sur leur perception de l'environnement urbain. » La démarche débouchera sur la réalisation de quatre courts métrages visibles sur Internet début 2014 et édités en DVD. FC



Avec sa drôle de machine à souvenirs, l'association I.D.O. joue les collecteurs de mémoire sur les Hauts-de-Rouen.

cliché sur le thème « La vie en Rose », avant le 9 octobre. Trente photos seront exposées à l'Hôtel de Ville et un grand gagnant sera désigné parmi les candidats pré-sélectionnés. **Rens. : [www.liguecancer.net/cd76/journal](http://www.liguecancer.net/cd76/journal)**

### LCN sur Orange

La Chaîne Normande élargit son rayon d'action ! Les détenteurs d'une Box Orange pourront désormais suivre toute l'actualité régionale de cette récente chaîne de la TNT, sur le canal 269.

### Sophrologie

Pour gérer les acouphènes ou encore améliorer son sommeil, l'association Cyan propose des ateliers de sophrologie à la maison de quartier Jardin des plantes. **Rens. : 06 20 88 28 64**



## Vivre l'instant présent

**Saint-Sever** Fini le stress, vive le bien-être grâce aux séances de sophrologie, proposées par Ingrid Thomas de l'association Nutri-Relax.



© G. Flamenin

### À quoi sert la sophrologie ?

Elle permet d'apprendre à gérer son stress pour trouver ou retrouver à terme son équilibre. On met entre parenthèses toutes les pensées qui occupent sans arrêt l'esprit pour prendre conscience de son corps.

### Comment se déroule une séance ?

Les personnes travaillent directement sur la respiration, sur la concentration qui permet d'être dans l'instant présent. J'utilise également la relaxation dynamique qui demande aux participants de bouger, d'être debout ou

assis, afin d'être toujours conscient du mouvement et du corps.

### À qui est destinée la sophrologie ?

C'est accessible à tous. L'association accueille dans ses séances aussi bien des jeunes de 20 ans que des retraités. Il n'y a pas d'âge pour éprouver le besoin de se recentrer sur soi-même, de lâcher prise afin d'être mieux avec soi et donc, avec les autres.

**f** **Sophrologie • lundi et vendredi de 12 h 15 à 13 h 30 • à partir du lundi 16 septembre • Maison Saint-Sever • Rens. : 06 26 31 17 28**

## Place nette

**Coteaux Ouest** Le square de la place Jean-Baptiste-de-la-Salle offre désormais un cadre plus accueillant.

Le 31 août dernier, c'est tout le square qui était en effervescence. Ce jour-là, une petite cérémonie mettait en lumière l'ensemble des aménagements apportés sur la place Jean-Baptiste-de-la-Salle ces derniers mois. Reprise de l'enrobé, nouveau marquage au sol pour les piétons, ouverture du square sur le quartier, modification des places de stationnement (tout en gardant le même nombre)... Tout change pour le mieux. Le service des Espaces publics et naturels de la Ville s'est même occupé des plantations : les arbres remarquables ont été conservés tandis que des tulipiers de Virginie, des prunus ou encore des rosiers ont pris place dans le petit parc urbain. À noter également la mise en place d'une zone pavée entre le square

de la place Jean-Baptiste-de-la-Salle et l'église du même nom, située juste en face. Ce projet a été financé grâce

notamment au budget participatif 2010 des conseils de quartier Coteaux Ouest et Pasteur. FL



## en bref

### Fête de quartier

L'Association des habitants de Jouvenet organise une fête de quartier

samedi 7 septembre. Venez profiter des nombreuses animations (zumba, ateliers maquillage et dessin) et même d'un spectacle de magie et de cirque. Rendez-vous sur la place Jeanne-d'Arc, la journée est accessible gratuitement.

### L'Omnia à 3 ans

Pour toute place achetée à l'Omnia jusqu'au 11 septembre, un coupon est remis à chaque spectateur d'une valeur de 4,50 € la place pour un film au choix (valable jusqu'au 24 septembre).



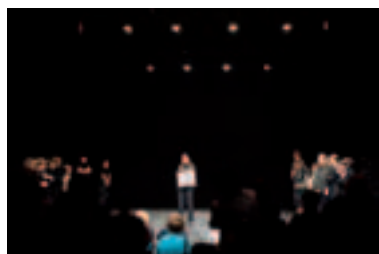
## Canaille Plus

**Vallon Suisse** Le temps d'un samedi de fête, le Théâtre de la Canaille ouvre à tous les portes de sa nouvelle base, aménagée au sein de l'école Anatole-France.



© J.-P. Sageot

Buquet. « *Le déménagement nous a redonné de l'élan pour développer à la fois les ateliers en direction des amateurs (théâtre, chant, clown) et les répétitions professionnelles. On se sent très bien ici, avec l'atmosphère apaisante du cadre de vie, propice à la concentration, et l'environnement scolaire en adéquation avec nos activités de transmission et notre école de théâtre.* » L'espace de travail attribué à la Canaille est constitué de deux salles de classe, les bureaux occupant un appartement de fonction. Chacun peut se glisser dans ce nouveau siège via les portes ouvertes du 7 septembre. Au programme, des spectacles non-stop, avec le meilleur de *Sous la Canaille exactement*, florilège de représentations vu fin juin à la salle Louis-Jouvet (photos). FC



© J.-P. Sageot

Voilà six mois que le Théâtre de la Canaille a quitté les murs loués rue Blaise-Pascal depuis 1987 pour s'établir dans des locaux mis à sa disposition par la Ville dans un bâtiment du groupe scolaire Anatole-France. Ce transfert soulage le directeur artistique de la compagnie, Denis

**Portes ouvertes, Théâtre de la Canaille, 11 rue des Hallettes • samedi 7 septembre (10 h - 18 h) • Rens. : [www.theatredelacanaille.fr](http://www.theatredelacanaille.fr) et 02 35 03 88 60 • gratuit**

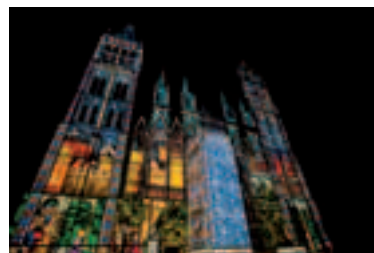
## Cathédrale de lumière

**Cathédrale** Le spectacle son et lumière, projeté sur la cathédrale, se poursuit jusqu'au 29 septembre.

C'est l'une des animations phares de l'été à Rouen. Cathédrale de lumière, c'est un spectacle son et lumière présenté gratuitement chaque soir, à la tombée de la nuit, sur le parvis de l'édifice. Un spectacle qui a vu défiler des dizaines de milliers de spectateurs depuis le 1<sup>er</sup> juin. Ils sont émus, surpris ou émer-

veillés devant « Première impression » et « Jeanne(s) », les deux parties de la projection qui a évidemment pour fil rouge l'impressionnisme. Une création artistique marquante, à voir... ou à revoir. FL

**Cathédrale de lumière • jusqu'au 29 septembre • tombée de la nuit • parvis de la cathédrale • gratuit**



### Portes ouvertes

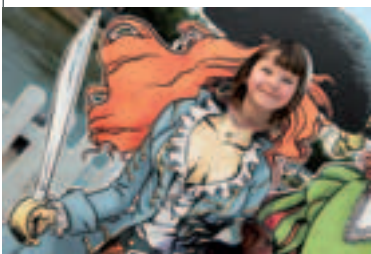
Opération portes ouvertes au Club photo Rouen 52 samedi 7 septembre. De 13 h 30 à 17 h, venez découvrir la dynamique association de photographes amateurs. Rdv à la Maison des Associations.

### Association Abri

Spécialiste de la formation informatique pour tous, l'association Abri reprend du service en cette rentrée. Elle propose, dans ses locaux (62 rue Beauvoisine), des cours pour PC sur plusieurs

thématiques (traitement de texte et tableur, Internet, maintenance...). Rendez-vous lors des portes ouvertes vendredi 13 (14 h - 18 h) et samedi 14 septembre (10 h - 12 h et 14 h - 17 h) pour découvrir toute son offre.

## Galerie



### Rouen sur Mer

Les quais de la rive gauche ont fait le plein cet été. Rouennais et touristes sont venus profiter des quatre semaines d'animations gratuites proposées par la Ville dans le cadre de Rouen sur Mer. Une manifestation qui n'en finit pas de démontrer son succès. À voir, en images, sur Rouen.fr.

## En ligne



### www.rouen.fr/zazimuts

Du 13 au 20 novembre 2013 se déroulera la 6<sup>e</sup> édition des Zazimuts, la semaine de l'étudiant rouennais. Une semaine d'animations et de sorties gratuites pour découvrir la ville et ses équipements culturels. Un avant-goût du programme est déjà disponible sur Rouen.fr. Dans le cadre de cette semaine, et à

l'image du concours « Rouen, la Cité de la Peur » en 2012, un concours vidéo est lancé. Son titre ? « Soyez sympas, rejouez Bernie ». L'objectif ? Tourner un remake ou film suédois d'une scène de *Bernie*, le film culte d'Albert Dupontel. Toutes les infos pour y participer également sur Rouen.fr.

## En lien

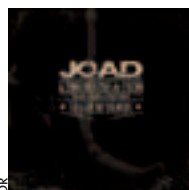
J'emménage à Rouen et j'ai besoin des informations essentielles à ma bonne installation

> [www.rouen.fr/nouveau](http://www.rouen.fr/nouveau)

Je suis étudiant étranger et j'ai entendu qu'un concours photo était organisé

> [www.rouen.fr/roueninterpictures](http://www.rouen.fr/roueninterpictures)

## Juke-box



### Joad - Ni Dieu Ni maître

Pour leur dernier album, *Le gant de velours*, Joad a fait appel à l'Orchestre de l'Écho du Robec pour réarranger ses titres avec des instruments loin de l'univers rock. Le groupe s'est donc entouré d'un quatuor à cordes, une section de trois cuivres et percussions. À découvrir avec *Ni Dieu, ni maître*.

## Cinéma



### La Quinzaine à l'Omnia


Du 11 au 24 septembre, le Groupement national des cinémas de recherche (GNCR) et la Quinzaine des réalisateurs,

en partenariat avec *Les Inrockuptibles* et FIP, présentent la 4<sup>e</sup> édition du Meilleur de la Quinzaine des Réalisateurs. À cette occasion, 15 films issus de la sélection seront présentés dans seulement 31 salles en France. En avant-première, l'Omnia présente *Après la nuit*, dimanche 15 septembre 11 h, *A Strange Course of Events*, lundi 16 septembre à 20 h, *L'été des poissons volants*, dimanche 22 septembre à 11 h, *L'escale*, lundi 23 septembre à 20 h. Au programme également : une soirée-débat autour du film de Denis Côté *VIC + FLO ont vu un ours*, le samedi 7 septembre à 20 h, en présence de Romane Bohringer. **Res :** [www.omnia-cinemas.com](http://www.omnia-cinemas.com)

## #Rouen

 suivez-nous sur Twitter : @lavillederouen

 cliquez « J'aime » sur la page Facebook : Tout Rouen

 ajoutez-nous à vos cercles sur Google + : Tout Rouen



CD



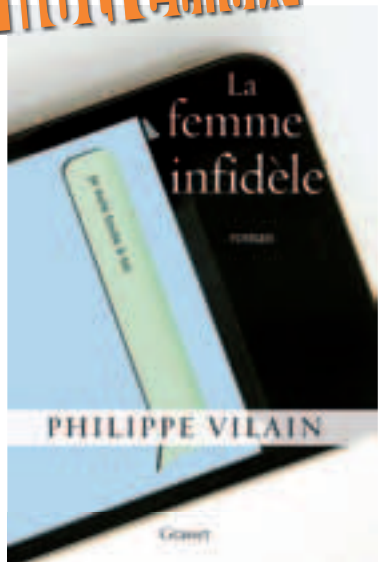
**Second Floor Orchestra - Lullabies**

SFO, c'est la Société française d'ophtalmologie. Mais a bien y regarder, SFO, on préfère l'écouter. Second Floor Orchestra, un groupe rouennais qui balance pas mal, sur son disque sorti en 2013 *Lullabies*, mais aussi sur scène, à l'image de leur prestation en ouverture des BB Brunes sur la grande scène de l'Armada en juin dernier. Une « fresh pop », entre références britanniques évidentes – période 90's – et rock tendance goût du jour. Un équilibre tout trouvé entre une face A carrée, au rythme entêtant (*Still*

*Crazy about you*, *Lullabies*), et une face B plus foutraque, jouissive et légère (*Balance Sheet of Memories*). Après un premier 6 titres prometteur en 2010, *Lullabies* confirme le retour sur le devant de la scène de ces musiciens, déjà vus il y a une dizaine d'années du côté de Victoria (Jorge et Phil) ou Marteen (Nicolas). Pourquoi Second Floor Orchestra au fait? Tout simplement parce que le groupe répétait au deuxième étage d'un immeuble rouennais. Pour composer les dix chansons de l'album, SFO a pris plus de temps, a creusé le sillon d'une alchimie réussie. Il est parfois urgent d'attendre l'étrincelle. **Rens.: [secondfloororchestra.com](http://secondfloororchestra.com).**

Livres

notrechoix



**La Femme infidèle**

Il est sorti en collection poche, le dernier Philippe Vilain, et déjà salué par le prix Jean-Freustrié 2013. Et pour cause, le Normand poursuit une œuvre rigoureuse et passionnante où le couple est au centre des (d)ébats. Cette fois, c'est Pierre qui découvre par un SMS qui ne lui est pas destiné que sa femme le trompe. S'ensuit l'itinéraire distancié d'un « cocu » qui ne va pas dire à sa femme qu'il sait. Le temps d'observer la situation jusqu'à changer profondément. Car l'observation si minutieuse et distanciée soit-elle ne garantit pas la sérénité. Un livre court et toujours une écriture limpide...

Grasset. 14,95 € ●●●

**1 Templier T2**

Pour ce 2<sup>e</sup> épisode, les créateurs de *Templier* ont fait appel à l'encreur rouennais Julien Hugonnard-Bert. L'intrigue ne s'en trouve que relevée et la série semble bien partie pour embarquer des bataillons de lecteurs. Un mystère, un trésor et cinq personnages aux tempéraments bien trempés au temps des Croisades. Le mal qui lutte contre le bien se charge bien de prendre forme humaine pour arriver à ses fins et semer la mort. Prenez votre bâton de pèlerin...

Soleil. 13,95 € ●●●

**2 Travailler sur la Seine**

Le plus surprenant dans cet ouvrage, c'est sans doute cette mise en évidence presque brutale d'un changement de monde le long de ce fleuve que nous connaissons tous. Un passage à l'ère industrielle qui fascina d'ailleurs les impressionnistes – et Turner, dès 1830 – et que symbolise la vapeur des bateaux. Un livre abondamment illustré de documents, clichés et peintures. Et éclairant.

Point de vues. 24 € ●●●

**3 Trois dames de cœur et atout pique**

Le roman commence avec Clémentine, jolie attachée de direction rouennaise, tout juste larguée par son amant par ailleurs marié et père de famille. Comme d'habitude. Elle suit Astrid, médecin, à Granville, histoire de se requinquer, et retrouve sur place Bérénice et Carmen. Granville est sous la neige, comme lors des tempêtes de 2012, et les quatre femmes vont se retrouver entre elles... C'est le 4<sup>e</sup> roman de la Rouennaise Carole Duplessy-Rousée, toujours sur le mode tendre.

Pygmalion. 18,90 € ●●●



1

2

3



## Le SPO veut rebondir

**Basket** Après une tournée de matches amicaux, l'équipe de Pro B disputera le tournoi des Léopards les 7 et 8 septembre, au Kindarena.

Il y aura encore du beau monde sur le parquet du Kindarena à l'occasion du tournoi des Léopards. Une belle adversité puisque les hommes de Laurent Sciarra, reconduit pour deux ans à la tête de l'équipe première, seront confrontés à Limoges et au Havre, pensionnaires de Pro A, ainsi qu'à Évreux, évoluant en Pro B. Rien de tel pour le meneur de jeu, Philippe Da Silva, et l'intérieur Maxime Courby, de permettre à l'armada rouennaise de s'aguerrir. La 5<sup>e</sup> édition de cette compétition sera aussi l'occasion pour les passionnés du ballon orange de découvrir le nouveau visage du SPO. Une physionomie bien différente de celle de la saison

passée car seuls deux joueurs – Da Silva et Courby – ont résisté au grand ménage de printemps opéré par Laurent Sciarra. Au total, neuf nouveaux athlètes compléteront l'effectif taillé pour participer aux play-offs, ratés de peu la saison passée. Mais avant d'y parvenir, le SPO aura 44 rencontres à disputer, soit 10 de plus que l'année dernière. Un autre challenge... GF

**5<sup>e</sup> Trophée des Léopards • samedi 7 et dimanche 8 septembre • Kindarena • à partir de 18 h • gratuit • match Rouen-Limoges • samedi 7 septembre • 20 h • Rens. : [www.basketsporouenkinder.com](http://www.basketsporouenkinder.com)**



## Braderie

**Commerce** La rentrée et ses dépenses... On a beau le prévoir dans le budget familial, il y a toujours des imprévus. La braderie d'automne tombe alors à pic pour pouvoir y faire face sans forcément déboursier des fortunes. Un coin des bonnes affaires à ciel ouvert, dispatché sur les deux rives de Rouen pendant deux jours. Les vendredi 13 et samedi 14 septembre, les commerçants participant à l'opération déballeront sur le trottoir leurs anciens stocks. Tout doit disparaître, selon la formule consacrée, puisque les invendus doivent laisser la place aux nouvelles tendances des collections Automne-Hiver. De quoi se faire plaisir à petit prix sans se ruiner. Initiée par l'association Acar-Vitrines de Rouen, la manifestation proposera cette année un marché des saveurs places de la Cathédrale et de la Calende ainsi que la traditionnelle brocante, rue Eugène-Boudin.

**Braderie d'automne • vendredi 13 et samedi 14 septembre • de 10 h à 19 h • Rens. : 02 35 14 35 12 • inscr. jusqu'au 11 septembre [www.vitrines-de-rouen.com](http://www.vitrines-de-rouen.com)**



## Ouvre les cieux

**Astronomie** En septembre, les Vendredis de l'astronomie mettent les bouchées doubles : deux diaporamas-conférences au lieu d'un par mois en temps normal. Le bon plan pour s'approcher du ciel. Première séance, le 6 septembre, par José Delamare, professeur de physique au lycée Blaise-Pascal. Il interviendra sur le thème « Du cabotage aux voyages intersidéraux ». Avant de présenter les projets d'exploration de l'espace jusqu'aux confins du système solaire, l'homme retracera l'évolution des instruments de navigation. L'épisode suivant, le 20 septembre, a pour animateur Jean-Noël Letoulouzan, de la société Concept Hélios Propulsion. Son propos portera sur les bateaux solaires.

**Vendredis de l'astronomie • les 6 et 20 septembre**  
 • 18 h 30 • Maison des associations • gratuit •  
 Rens. : 06 78 79 64 68

## bonnepioche



© F. Bisson

**FESTIVAL** Les vacances sont finies et qui dit rentrée, dit musique. Le Comité normand du récital d'orgue propose son traditionnel festival avec pas moins de six concerts et des grands noms du genre, dont la titulaire du grand orgue de l'abbatiale Saint-Ouen Marie-Andrée Morisset-Balier (le 15), mais aussi Enrico Zanovello (le 8) ou encore Jean-Baptiste Monnot (le 29). « Classiques et Romantiques » • les dimanches, jusqu'au 6 octobre • 17 h • Abbatiale Saint-Ouen • 10 € (TR 7 €)



© F. Duboc

**EXPOSITION** Le Rouennais François Duboc installera ses toiles dans la galerie de l'Hôtel de Ville entre le 13 septembre et le 3 octobre. Une exposition de rentrée pour le peintre aux multiples cathédrales et à l'univers réaliste teinté d'étrange. Une belle occasion de découvrir un artiste unique, à la sensibilité franche et aux émotions brutes. Exposition François Duboc • du 13 septembre au 3 octobre • Galerie du 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville • aux horaires d'ouverture de la mairie • entrée libre



DK

**CONCERT** Première soirée Orange Rockcorps à Rouen. Le principe ? proposer à chacun de donner quatre heures de son temps à une association au cours de chantiers solidaires (nettoyage, peinture, jardinage...). En échange, tous les bénévoles sont invités à un concert unique. Le 18 septembre, la plume du rap Youssoupha, montera sur la scène du 106 pour honorer ce geste, accompagné de DJ Abdel. Orange Rockcorps • mercredi 18 septembre • 19 h 15 • Le 106 • Rens. : [www.le106.com](http://www.le106.com)



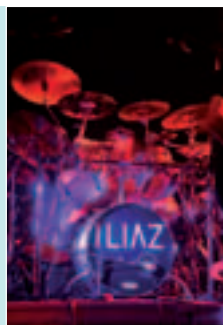
© J.-P. Sapeot

**THÉ OU CAFÉ** On ne change pas une équipe qui gagne... le réseau R'n'Bi reprend son incontournable rendez-vous sur la lecture. Thé ou café ? revient, à raison de trois fois par mois (à Saint-Sever, Parment et Châtelet). Ou comment faire revivre, en toute convivialité, l'art du « club de lecture ». Pour la rentrée, les bibliothèques proposent une première session autour des lectures de l'été. Thé ou café ? samedi 14 septembre • 10 h • Bibliothèque Saint-Sever • gratuit • Rens. : [mbi.rouen.fr](http://mbi.rouen.fr)



© A. Bertereau

**FÊTE POPULAIRE** Les jardins familiaux de Repainville célèbrent leurs 10 ans. Une fête en grande pompe avec de nombreuses animations. L'on pourra s'initier à l'apiculture, suivre un atelier de jardinage, récolter des graines, écouter une chorale alternative ou encore s'informer sur l'histoire du site de Repainville. Venez nombreux ! Fête des 10 ans des jardins de Repainville • dimanche 15 septembre • de 10 h à 17 h • gratuit • Rens. : <http://apsnrepainville.free.fr>



## Iliaz, son odyssée

**Iliaz** Le jeune chanteur rouennais gravit un à un les échelons de sa passion. Après avoir sorti un single, il s'attaque à la scène du Zénith.

Connaître le chemin ne dispense pas du parcours. Ça tombe bien, celui du chanteur rouennais Iliaz est à la fois long, mais pas dépourvu de belles surprises. Des premiers tours de chant à 13 ans jusqu'à la scène du Zénith dans quelques jours, la vie du jeune homme de 29 ans, à la fois auteur, compositeur et interprète, comporte son lot d'obstacles et ses petites victoires. « *Mon rêve, ce serait de ne faire que de la musique, me consacrer à ça*

*tout le temps* », raconte-t-il, lorsqu'il laisse tomber un coin du voile de sa nature pudique. Pour lui, tout commence à la maison, lorsque son père écoute Queen, AC/DC ou Scorpions, et que sa mère laisse volontiers de la variété française s'échapper du tourne-disque. « *Des premières références que l'on retrouve un peu dans ce que je fais aujourd'hui, même si c'est inconscient* », concède-t-il. Très jeune, Iliaz étudie les textes des chansons, écoute les respirations et la façon d'utiliser la voix. Ses premiers cours, il les prend au lycée, lorsqu'il persuade le proviseur de faire venir une professionnelle, chanteuse à l'Opéra de Paris, dans son établissement scolaire. « *Et puis je voulais aller plus loin, j'ai donc pris des cours particuliers avant d'intégrer la classe de musiques actuelles du Conservatoire de Rouen à 22 ou 23 ans* », poursuit-il. C'est là qu'il trouve son style propre, et son goût pour l'interprétation en piano-voix. La chanson, un métier ? Peut-être pour bientôt. En attendant, Iliaz travaille dans un cinéma, un milieu qui le passionne également. « *Je suis d'ailleurs à la recherche de celui qui saura me proposer des idées, en accord avec mon univers, pour le tournage d'un clip* ». Homme de peu de mots lorsqu'il s'agit d'aborder sa vie hors micro, le jeune homme concède tout de même une grande passion pour les chevaux, auprès desquels il a d'ailleurs effectué ses premiers jobs. Pour en savoir plus, il suffit d'aller visiter les coulisses du Zénith lors des journées du patrimoine, Iliaz y sera en résidence avec ses musiciens. FL

## 3 bonnes raisons Forum du Savoir



**Santé** La 7<sup>e</sup> session des Forums régionaux du Savoir portera sur les perturbateurs endocriniens. Ces substances ont envahi notre quotidien. L'occasion de faire le point avec Olivier Kah, neurobiologiste et directeur de recherche au CNRS.

**Toxicité** Les perturbateurs endocriniens sont par exemple le bisphénol A, les pesticides, les résidus de pilules contraceptives, les cosmétiques, les plastiques, mais également les antalgiques et les anti-inflammatoires. Ces molécules imitent, bloquent ou modifient l'action d'une hormone et perturbent le

fonctionnement normal d'un organisme.

**Maladies** Cancers du sein ou de la prostate, obésité, diabète, puberté précoce ou baisse de la fertilité masculine sont autant de troubles liés au système hormonal qui se multiplient dans la population. Comme le disait Victor Hugo, « *savoir ce que l'on affronte est alarmant, mais l'ignorer est terrible.* »

**i** « **Plastique, pesticides, bisphénol A et autres perturbateurs endocriniens : où en est-on ?** » • **jeudi 19 septembre • 20 h 30 • Hôtel de Région • [www.scienceaction.asso.fr](http://www.scienceaction.asso.fr)**



© F. Lammé

### Le FCR repart d'en bas

Le FC Rouen 1899 joue cette année en Division d'Honneur, la DH. C'est le sixième échelon national. Le club avait sportivement gagné le droit d'évoluer en Ligue 2, mais un retrait de trois points en cours de saison n'avait finalement pas permis aux Diables Rouges de monter sur le podium, et donc dans l'ascenseur menant du National à l'échelon supérieur. Parti pour rester en National, le FCR n'a pourtant pas satisfait aux exigences du gendarme financier du football français, la DNCG (Direction nationale de contrôle de gestion), lors de son passage devant l'instance au mois de juin. En juillet,

les dirigeants du club envoyaient un recours au Comité national olympique et sportif français (CNOSF), une demande qui n'aboutira pas et confirmera la rétrogradation du club phare de l'agglomération en Division d'Honneur. Le FC Rouen a donc entamé sa saison à Bois-Guillaume, le 25 août, dans un championnat qui compte quelques bonnes équipes normandes. Les joueurs sous contrat ont été libérés, certains ont d'ores et déjà trouvé un club (Mermillod au Poiré-sur-Vie, Da Silva à Clermont ou Fofana au Paris FC). Désormais géré par l'association, le club repart d'en bas. Pour mieux remonter ?

# même jour même heure

## Dimanche 15 septembre

### À village découvert



La foire à tout selon l'association Village Croix-de-Pierre, c'est autant une fête de quartier à caractère culturel qu'un vide-grenier fort de 200 particuliers inscrits l'an dernier. La preuve le 15 septembre. Lancée en 2012, Rue des Artistes verra une quinzaine de créateurs présenter leur production rue Édouard-Adam. Autres expositions, Sang Gelé dans la galerie du Collectif d'En Face et une installation du plasticien Gildas Lemonier à l'église Saint-Vivien. De leur côté, deux membres des Vibrants Défricheurs se livreront à une performance pour changer votre regard sur la fontaine de la Croix-de-Pierre. Il y aura du théâtre de rue avec *Les Naufragés du temps*, spectacle du Safran Collectif. Des concerts, aussi, avec la fanfare Pusca, Alain de Nardis, la chorale de la Canaille, Troubadour Orchestra, le groupe Rock'N'Bones. Nouveautés de cette édition, une zone Troc Bouture et la mobilisation de l'association Art (Agglo Rouen en transition).

**Foire à tout de la Croix-de-Pierre • dimanche 15 septembre • de 8 h à 19 h • Rens. : 06 49 14 42 42 et croix2pierre.com**

### Retour à l'antiquité



N'importe qui peut s'offrir un voyage en chine tout en remontant jusqu'à l'antiquité : il suffit de faire un saut aux Puces rouennaises. Quelque 300 brocanteurs en provenance de tout l'Hexagone, mais aussi d'Allemagne, de Belgique et des Pays-Bas, prennent possession de cinq halls du parc expo. Ils espèrent que l'affluence massive (près de 15 000 visiteurs) à cette « plus belle brocante indoor de France » leur permettra de vendre bibelots, objets d'art, meubles anciens, livres de collection, pièces de faïence, etc. Pour un éclairage sur la valeur, la restauration ou l'histoire du bien convoité, n'hésitez pas à solliciter l'aide gratuite du service d'experts. Et pour marquer utilement une pause dans votre quête de consommateur, parcourez l'exposition qui agrément le Salon 2013 : Si la dentelle m'était contée, véritable vitrine de ce savoir-faire.

**Puces rouennaises • vendredi 13 et samedi 14 septembre de 10 h à 20 h, dimanche 15 de 10 h à 19 h • Parc des expositions • 6,40 € (TR 5,40 €, gratuit - 11 ans) • Rens. : 02 35 18 28 28 et sur [www.pucesrouennaises.com](http://www.pucesrouennaises.com)**

# A genda



Montez au belvédère de l'Espace Monet-Cathédrale lundi 9 septembre et admirez « The View », un point de vue unique sur Notre-Dame-de-Rouen.

## mercredi 4 septembre

### SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression »

+ « Jeanne(s) » • dans le cadre de Normandie Impressionniste • à la tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit

### VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme

• dans le cadre de Normandie Impressionniste • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h, 19 h • 5 € + entrée TR (gratuit - de 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.eblouissantsreflets.fr

### ATELIER Création du parfum « l'eau impressionniste »

• dans le cadre de Normandie Impressionniste • atelier découverte sur les différentes étapes de l'élaboration d'un parfum • Maison de parfums • de 13 h à 18 h • gratuit • Rens. : 02 35 71 16 54

### UNE HEURE, UNE ŒUVRE Water Diary

• dans le cadre de l'exposition Water Diary

description et étude approfondie de l'œuvre vidéo de Johanna Billing « Where she is at » et de l'œuvre de Kristina Solomoukha « City of continuous present » • visite adaptée au public déficient visuel • sur réserv. • Pôle régional des savoirs • 14 h • entrée libre • Rens. : 02 35 72 27 51

### VISITE Découverte du port de Rouen

• proposé par l'Office de Tourisme • à bord de la vedette *Cavelier-de-la-Salle II* • les visites sont soumises aux conditions météorologiques et sont susceptibles d'être annulées • Rdv embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 8 € (TR 5,75 €, gratuit - 3 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40 • www.rouenvalleedeseine.com

## jeudi 5 septembre

### SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression »

+ « Jeanne(s) » • dans le cadre de Normandie Impressionniste • à la tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit

### VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme

• voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h

### ATELIER Création du parfum « l'eau impressionniste »

• voir mercredi 4 septembre • Maison de parfums • 13 h

## vendredi 6 septembre

### SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression »

+ « Jeanne(s) » • dans le cadre de Normandie Impressionniste • à la tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit

### VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme

• voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h

### ATELIER Création du parfum « l'eau impressionniste »

• voir mercredi 4 septembre • Maison de parfums • 13 h

# allo ?

► **Maison des Aînés** : 02 32 08 60 80 ► **Centre social Saint-Vivien** : 02 35 98 63 00 ► **Musées de Rouen** : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • www.eblouissantsreflets.fr

► **Festival Normandie Impressionniste** : www.normandie-impressionniste.fr ► **Frac Haute-Normandie** : 3 place des Martyrs-de-la-Résistance, Sotteville-lès-Rouen • 02 35 72 27 51 • www.frachautenormandie.org ► **Office de Tourisme** : 02 32 08 32 40

• www.rouenvalleedeseine.com ► **Cité des métiers de Haute-Normandie** : 115 boulevard de l'Europe • 02 32 18 82 80 • www.citedesmetiershautenormandie.fr ► **Galerie Bertran** : 108 rue Molière • 02 35 98 24 06 • www.galeriebertran.com ► **Restaurant**



◆ **Vic + Flo ont vu un ours**, de Denis Côté avec **Pierrette Robitaille, Romane Bohringer** • samedi 7 septembre à 20 h, Omnia République, en présence de Romane Bohringer

◆ **La Bataille de Solférino**, de **Justine Triet** avec **Laetitia Dosch, Vincent Macaigne** • mardi 10 septembre à 20 h, Omnia République, en présence de la réalisatrice

◆ **Gibraltar**, de **Julien Leclercq** avec **Gilles Lellouche, Tahar Rahim** • mardi 10 septembre à 20 h, UGC Ciné-Cité

◆ **Tip Top**, de **Serge Bozon** avec **Isabelle Huppert, Sandrine Kiberlain, François Damiens** • jeudi 12 septembre à 20 h, Omnia République, en présence du réalisateur

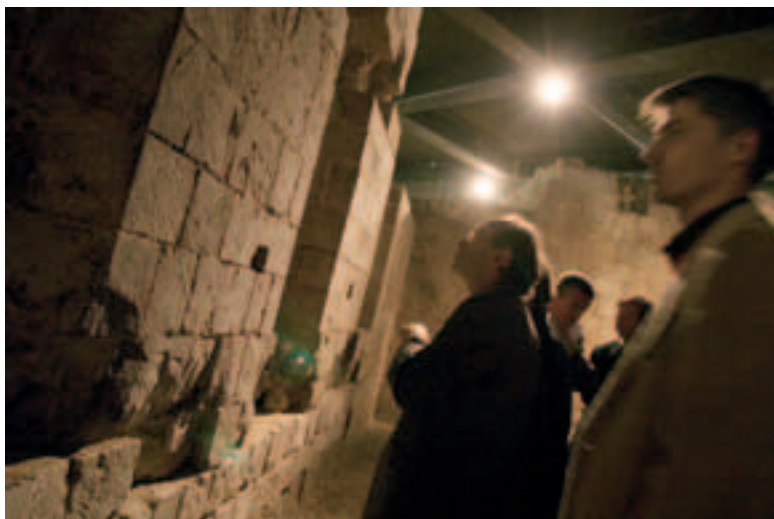
◆ **Les Miller**, de **Rawson Marshall Thurber** avec **Jennifer Aniston**, • lundi 16 septembre à 20 h, UGC Ciné-Cité

◆ **Les Invincibles**, de **Frédéric Berthe** avec **Gérard Depardieu, Atmen Kélif** • mardi 17 septembre à 20 h, UGC Ciné-Cité

◆ **Le meilleur de la Quinzaine des réalisateurs** • Omnia République, du 15 au 23 septembre (voir p.24)

◆ **UGC Culte** Un nouveau rendez-vous hebdomadaire pour voir ou revoir les films qui ont fait la légende du cinéma le jeudi à 20 h, le dimanche 18 h et le mardi 14 h  
• **Rétro Kubrick** du 11 au 17 septembre, **2001 L'Odyssée de l'espace** • **Barry Lindon** • **Docteur Folamour** • **Eyes Wide Shut** • **Full Metal Jacket** • **Lolita** • **Orange mécanique** • **Shining** + **Room 237**

Toute la programmation des salles de cinéma sur [www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)



Visitez monument juif le mardi après-midi, à la découverte de cette « maison sublime ».

### SPECTACLE « Les filles font trempette »... à la Galerie Bertran !

• dans le cadre de Normandie Impressionniste  
• par les Filles du Bord de Scène • réservation conseillée • Galerie Bertran  
• 18 h • 12 € (TR 10 €) • Rens. : 02 35 98 24 06 • [www.galeriebertran.com](http://www.galeriebertran.com)

### samedi 7 septembre

#### SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression »

+ « Jeanne(s) » • dans le cadre de Normandie Impressionniste • à la tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit  
**PORTES OUVERTES au Dojo zen de Rouen** • Dojo zen, 5 rue Georges-d'Amboise • de 9 h à 19 h 30 • présentation gratuite / conférence : 5 € • Rens. : 02 35 07 47 83 • [www.zenrouen.org](http://www.zenrouen.org)

#### VISITE ET DÉJEUNER IMPRESSIONNISTE Monet et la cuisine impressionniste

• dans le cadre de Normandie Impressionniste • proposé par l'Office de Tourisme • Rdv à l'Office de Tourisme • 10 h 30 • 39 € • Rens. : 02 32 08 32 40

#### VISITE COMMENTÉE Partez, découvrez... Rouen Impressionniste - sur les traces des peintres impressionnistes

• dans le cadre de Normandie Impressionniste • proposé par l'Office de Tourisme • Rdv devant l'Office de Tourisme • 10 h 30 • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens. : 02 32 08 32 40 • [www.impressionnez-vous.com](http://www.impressionnez-vous.com)

#### VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme

• voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h

#### CASTING Casting pour l'élection de Miss Rouen 2014

• Galeries Lafayette • de 11 h à 18 h • gratuit • Rens. : [www.missrouen.fr](http://www.missrouen.fr)

#### FÊTE DE QUARTIER Fête du quartier Jouvelet

• proposé par l'Association des habitants du quartier Jouvelet • Place Jeanne-d'Arc • de 11 h à 16 h • gratuit  
**ATELIER Création du parfum « l'eau impressionniste »** • voir mercredi 4 septembre • Maison de parfums • de 13 h à 18 h

#### PROMENADE COMMENTÉE Rouen au fil de l'eau - retour aux sources

• dans le cadre de Normandie Impressionniste • distance : entre 3 et 4 km • par Daniel Caillet, de l'association P'tit-Pat Rouennais • départ devant le Musée maritime fluvial et portuaire de Rouen, quai Émile-Duchemin - arrivée au pont Boieldieu • 14 h 30 • gratuit • Rens. : 02 35 08 47 37

#### VISITE Découverte du port de Rouen

• proposé par l'Office de Tourisme • à bord de la vedette *Cavelier-de-la-Salle II* • les visites sont soumises aux conditions météorologiques et sont susceptibles d'être annulées • Rdv embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 8 € (TR 5,75 €, gratuit - 3 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40 • [www.rouenvalleedeseine.com](http://www.rouenvalleedeseine.com)

**La Rougemare** : 3 place de la Rougemare • 02 35 88 85 50 • [www.larougemare.fr](http://www.larougemare.fr) ◆ **Musée départemental des antiquités** : 198 rue Beauvoisine • 02 35 15 69 22 • [www.museedesantiquites.fr](http://www.museedesantiquites.fr) ◆ **Le Nash Café** : 97 rue Écuyère • 02 35 98 25 24 ◆ **La Rotonde** :

200 rue Albert-Dupuis ◆ **Puces Rouennaises** : Parc expo Rouen, Le Grand-Quevilly • [www.pucesrouennaises.com](http://www.pucesrouennaises.com) • 02 35 18 28 28 ◆ **Bibliothèques de Rouen** : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr> ◆ **Opéra de Rouen Haute-Normandie** : 02 35 98 74 78 • [www.operaderouen.fr](http://www.operaderouen.fr) ◆ **Le 106** : quai Jean de Béthencourt • 02 32 10 88 60 • [www.le106.com](http://www.le106.com) ◆ **Galerie Photo du Pôle Image** : 15 rue de la Chaîne • 02 35 89 36 96 ◆ **La maison des langues** : 4 place de la Rougemare • 09 52 63 15 99 • [www.lamaisondeslangues.fr](http://www.lamaisondeslangues.fr)

## sports

**mardi 10 septembre**

➤ **TENNIS DE TABLE SPO Rouen - Pontault** • 1<sup>re</sup> journée de Pro B • Gymnase Pélissier • 19h30 • 3 €

➤ **HOCKEY SUR GLACE Coupe de la Ligue Rouen - Angers** • Patinoire Guy-Boissière • 20h30 • payant

**samedi 14 septembre**

➤ **HOCKEY SUR GLACE Rouen - Amiens** • Patinoire Guy-Boissière • 20h30 • payant  
• www.rhe76.com

**VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors** • Rdv à l'Office de Tourisme

• 15h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable au 02 32 08 32 40 • www.rouenvalleedeseine.com

**VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme** •

dans le cadre de Normandie Impressionniste • visite en LSF • Musée des Beaux-Arts • 15h • 5 € + entrée TR (gratuit - de 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.eblouissantsreflets.fr

**LOTO Loto** • proposé par l'association Ipas (Initiatives pour des actions solidaires) • ouverture des portes à 18h30 • Salle La Rotonde • 20h • Rens. : 09 81 77 23 13 • www.ipas276.org

**dimanche 8 septembre**

**SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression »**

+ « Jeanne(s) » • dans le cadre de Normandie Impressionniste • à la tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit

**FOIRE-À-TOUT Foire à tout** • Proposé par le COSC de la Ville de Rouen • Jardins de l'Hôtel de Ville • de 7h à 18h • accès libre



Cathédrale de lumière, ou une explosion de couleurs, tout en pixels.



© A. Bertreau

Partez à la découverte de « Rouen et ses trésors » avec l'Office de Tourisme, le samedi après-midi.

**AUTO Normandy retro show** • Espace des Marégraphes • de 9h30 à 12h30

• gratuit, sur inscription • Rens. : www.normandyretroshow.com

**PORTES OUVERTES Club de Taekwondo**

• de 10h à 17h • gymnase du lycée Providence-Miséricorde • démonstrations et initiation • tout public dès 4 ans

**CROISIÈRE Croisière-promenade au fil de la Seine** • croisière de 10h (au départ de Rouen) à 12h (arrivée à La Bouille) et de 14h30 pour une arrivée prévue à Rouen vers 17h à quai • Embarcadère Jehan-Ango • 9h45 • 22 € • Réservations : 02 32 08 32 40 • www.rouenvalleedeseine.com

**DIMANCHE EN FAMILLE Miroir d'eau** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme • Musée des Beaux-Arts • 10h15 • 5 € + entrée TR (gratuit - de 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.eblouissantsreflets.fr

**VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme**

• voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11h, 11h30, 12h

**CONCERT Enrico Zanovello** • dans le cadre du festival « Classiques et Romantiques » • proposé par le Comité normand du récital d'orgue • Abbatiale Saint-Ouen • 17h • 10 € (TR 7 €)

**ROCK DES ANNÉES 60 Guitar Legend** • Restaurant La Rouge Mare • 17h • Rens. : 02 35 88 85 50 • www.larougemare.fr

**lundi 9 septembre**

**SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression »**

+ « Jeanne(s) » • dans le cadre de Normandie Impressionniste • à la tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit

**VISITE D'EXPOSITION Le balcon**

« Autour de la Cathédrale » • proposé l'Office de Tourisme • Belvédère de l'Espace Monet-Cathédrale • 10h30 • 6,50 € (TR 4,50 €, gratuit - 12 ans) • sur réserv. • Rens. : 02 32 08 32 40

**VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme**

• voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11h, 17h

**VISITE GUIDÉE Éblouissants reflets** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • proposée par l'Office de Tourisme • Musée des Beaux-Arts • 14h • 15 € (TR 13 €) • Rens. : 02 32 08 32 40 • www.impressionnez-vous.com

**mardi 10 septembre**

**SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression »**

+ « Jeanne(s) » • dans le cadre de Normandie Impressionniste • à la tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit

**MIDI AU MUSÉE Cartons de vitraux**

Musée départemental des Antiquités • de 12h30 à 13h15 • droit d'entrée + 3 € de droit à conférence • réserv. conseillée du

## en bref

**Rouen, c'est hockey**

Bonne nouvelle pour les fans du palet, la fédération internationale de hockey

sur glace a annoncé cet été avoir retenu la candidature du Rouen Hockey Élite pour l'organisation de la Coupe Continentale au mois de janvier 2014. Une reconnaissance pour le club haut-normand.

**Festival du livre de jeunesse**

Rouen confirme son soutien au festival du livre de jeunesse pour 2013. Rendez-vous est pris à la Halle aux Toiles, mise à disposition par la Ville, du 22 au 24 novembre prochains.



lundi au vendredi au 02 35 15 69 22 ou sur [musees.departementaux@cg76.fr](mailto:musees.departementaux@cg76.fr)  
**ATELIER Création du parfum « l'eau impressionniste »** • voir mercredi 4 septembre • Maison de parfums • de 13 h à 18 h

## conférences

### vendredi 6 septembre

➔ **VENDREDI DE L'ASTRONOMIE Du cabotage aux voyages intersidéraux** • proposée par les Vendredis de l'Astronomie • par José Delamare, du lycée Blaise-Pascal à Rouen • Salle Ostermeyer, Maison des associations • 18 h 30 • entrée libre • Rens. : 06 78 79 64 68 • [lvarouen@free.fr](mailto:lvarouen@free.fr)

### samedi 7 septembre

➔ **CONFÉRENCE Rouen au fil de l'eau - retour aux sources** • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • projection d'un diaporama et exposé par Daniel Caillet de l'association P'tit-Pat Rouennais • La Halle aux Toiles • 10 h • gratuit • Rens. : 02 35 08 47 37

➔ **CONFÉRENCE « Solidarité et fin de vie : éthique du soin ultime »** • proposé par l'Association pour l'aide et la recherche en soins palliatifs et accompagnement • par le professeur Jacques Ricot, agrégé de philosophie, professeur honoraire en classe préparatoire scientifique à Nantes • La Halle aux Toiles • de 17 h 30 à 20 h • libre, dans la limite des places • Rens. : 06 89 03 66 80 • [association-arspa@laposte.net](mailto:association-arspa@laposte.net)

### mercredi 11 septembre

➔ **CONFÉRENCE Jongkind : son attrait pour la lumière** • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • proposé par les Amis des musées • par Sylvie Patin, conservateur, musée d'Orsay • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 15 h 30 • 10 € (TR adhérents 9 €) • Rens. : 02 35 07 37 35 ou [amismuseesrouen@orange.fr](mailto:amismuseesrouen@orange.fr)

### mercredi 18 septembre

➔ **CONFÉRENCE Les impressionnistes au musée : polémique et consécration** • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • proposé par les Amis des musées • par Sylvie Patry, conservateur, musée d'Orsay • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 15 h 30 • 10 € (TR adhérents 9 €) • Rens. : 02 35 07 37 35 ou [amismuseesrouen@orange.fr](mailto:amismuseesrouen@orange.fr)



Le Rouennais Keen'V est en concert gratuit sur ses terres, aux Docks 76, samedi 14 septembre.

**VISITE Partez, découvrez... le monument juif, « La maison sublime »** • Rdv à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), sur réserv. au 02 32 08 32 40  
**INSTANT JAZZ Bastien Stil Quartet** • Le Nash • de 19 h à 23 h • entrée libre • Rens. : 02 35 98 25 24

### mercredi 11 septembre

**SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression » + « Jeanne(s) »** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • à la tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit  
**VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme** • voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h, 19 h  
**ATELIER Création du parfum « l'eau impressionniste »** • voir mercredi 4 septembre • Maison de parfums • 13 h  
**THÉ Dansant** • Maison de quartier La Rotonde • 14 h 30 • Rens. : 06 72 06 32 16

**VISITE Découverte du port de Rouen** • proposé par l'Office de Tourisme • à bord de la vedette *Cavelier-de-la-Salle II* • les visites sont soumises aux conditions météorologiques et sont susceptibles d'être annulées • Rdv embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 8 € (TR 5,75 €, gratuit - 3 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

### jeudi 12 septembre

**SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression » + « Jeanne(s) »** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit  
**EMPLOI 24 heures pour l'emploi** • La Halle aux Toiles • de 9 h 30 à 12 h 30, de 14 h à 17 h 30 • [www.24h-emploi.com](http://www.24h-emploi.com)  
**VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme** • voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h

### Visite spéciale

Afin de donner à voir et à entendre à tous, le musée des Beaux-Arts organise également des visites accessibles en langue des signes françaises. Ouvertes à tous, la prochaine d'entre elles aura

lieu samedi 7 septembre à 15 h autour de l'exposition Éblouissants reflets. À noter que les personnes sourdes ou malentendantes bénéficient d'une entrée gratuite au musée (droit à conférence : 5 €). Rens. : 02 35 52 00 62

### Atelier relooking BD

Relooquez tous vos héros de bande-dessinée au cours d'un atelier de dessin samedi 21 septembre à la bibliothèque du Châtelet animé par le dessinateur Emem. Inscriptions : 02 76 08 80 88

# A genda



Pour les dernières semaines d'ouverture de l'exposition Éblouissants reflets, le musée des Beaux-Arts propose des visites guidées quasi quotidiennes.

**MIDI-MUSÉES Autour de Éblouissants reflets** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • Musée des Beaux-Arts • 12h30 • 5 € + entrée gratuite (gratuit - de 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62

**ATELIER Création du parfum « l'eau impressionniste »** • voir mercredi 4 septembre • Maison de parfums • 13h  
**VISITE COMMENTÉE Autour de Rouen au fil de l'eau, reflets et transparences** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • présentation de l'exposition par Corinne Laouès et Olivier Clément, conférenciers du Musée des Beaux-Arts • Galerie Bertran • 18h15 • 5 € (TR 4 €) • réservation conseillée au 02 35 98 24 06

**DÉCOUVERTE Séance découverte sophrologie** • proposé par l'association Cyan • Centre social Saint-Vivien • de 19h30 à 21h30 • gratuit • Rens. : www.respire-sophrologie-rouen.fr

## vendredi 13 septembre

**SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression »**

+ « **Jeanne(s)** » • dans le cadre de Normandie Impressionniste • à la tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit  
**BRADERIE Braderie d'automne** • proposé par les Vitrites de Rouen • rues commerçantes • accès libre • Rens. : www.vitrines-de-rouen.com

**SALON Les Puces Rouennaises** • Parc des Expositions

**VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme** • voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11h, 17h

**MIDI-MUSÉES Autour de Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • Musée des Beaux-Arts • 12h30 • 5 € (gratuit - de 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62

**ATELIER Création du parfum « l'eau impressionniste »** • voir mercredi 4 septembre • Maison de parfum • 13h  
**PORTES OUVERTES Association Abri** • Association Abri, 62 rue Beauvoisine • de

14h à 18h • gratuit • Rens. : 06 65 23 84 92  
**LOTO Loto** • proposé par l'association Ipas (Initiatives pour des actions solidaires) • ouverture des portes à 18h30 • Centre social Grammont • 20h • Rens. : 09 81 77 23 13

## jeune public

**mercredi 4 septembre**

➔ **ATELIER DÉCOUVERTE Atelier Signe avec moi** • séance découverte avant le début d'un atelier de 6 mercredis de 12h45 à 13h30 • Maison des langues • de 12h45 à 13h30 • séance découverte gratuite • Rens. : karin.vallet@signeavecmoi.com

**samedi 14 septembre**

➔ **ATELIER Crée ton mini-book de styliste !** • animé par la créatrice de mode rouennaise Lily Cox • à destination des 8/12 ans • Bibliothèque des Capucins • 14h • gratuit, sur inscription • Rens. : 02 76 08 80 88 • http://mbi.rouen.fr

## plan1€

### Quartier en fête

Le collectif animation des Hauts-de-Rouen propose une grande

fête de quartier au stade Salomon samedi 14 septembre. Une journée festive pour toute la famille, avec des activités sportives et des jeux dès 15 h (stand zumba, promenade en poney, cirque, coin lecture...). Les oiseaux

de nuit ne seront pas déçus, avec un grand barbecue, une animation danses latines, ainsi que des concerts. **Quartier en fête • samedi 14 septembre • dès 15 h • Stade Salomon, La Grand'Mare • gratuit**

## Animations et ventes flash

### Marché des Saveurs

Rue du Change  
(place de la Cathédrale)

### Marché à la Brocante

Rue Eugène Boudin  
(Palais de Justice)



# Braderie d' AUTOMNE

- Rouen -

Ven **13** et Sam **14**  
septembre 2013

www.vitrines-de-rouen.com



Offrez le seul cadeau  
qui peut se dépenser  
dans **170** commerces

En vente sur  
[www.vitrines-de-rouen.com](http://www.vitrines-de-rouen.com)



VitrinesDeRouen

# Agenda



Encore quelques jours pour profiter du son et lumière de la Crea sur la façade de la cathédrale.

## samedi 14 septembre

### ÉVÉNEMENT Journées du Patrimoine

• toute la ville • Rens. : [www.journeesdupatrimoine.culture.fr](http://www.journeesdupatrimoine.culture.fr)

**SALON Les Puces Rouennaises** • Parc des Expositions

**CONCERT Keen'v** • Esplanade des Docks 76 • gratuit

### SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression »

+ « Jeanne(s) » • dans le cadre de Normandie Impressionniste • à la tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit  
**BRADERIE Braderie d'Automne** • proposée par les Vitrines de Rouen • rues commerçantes • accès libre • Rens. : [www.vitrines-de-rouen.com](http://www.vitrines-de-rouen.com)

**RENCONTRE Thé ou café? « Les lectures de l'été »** • public : adultes et adolescents dès 13 ans • Bibliothèque Saint-Sever • 10 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>

**PORTES OUVERTES Association Abri** • Association Abri • de 10 h à 12 h, de 14 h à 17 h • gratuit • Rens. : 06 65 23 84 92

**ATELIER Création du parfum « l'eau impressionniste »** • voir mercredi 4 septembre • Maison de parfums • de 13 h à 18 h

**VISITE Découverte du port de Rouen** • proposé par l'Office de Tourisme • à

bord de la vedette *Cavelier-de-la-Salle II* • les visites sont soumises aux conditions météorologiques et sont susceptibles d'être annulées • Rdv embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 8 € (TR 5,75 €, gratuit - 3 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40 • [www.rouenvalleedeseine.com](http://www.rouenvalleedeseine.com)

**FÊTE DE QUARTIER Quartier en fête** • proposé par le collectif animation des Hauts-de-Rouen • de 15 h à 18 h : après-midi festive et familiale, activités sportives et jeux (zumba, promenade en poney, animation cirque, lecture) • dès 19 h : barbecue, danses latines, blackminton, spectacle et concert • Stade Salomon • 15 h

**ANIMATION I.D.O.'Maton - la boîte à questions!** • laissez-vous emporter par le jeu des questions et venez vous exprimer dans l'I.D.O.'Maton • ouvert à tous • Plaine de l'Aigle, La Grand'Mare • de 15 h à 19 h • gratuit

**RENCONTRE Laurent Ruquier** • à l'occasion de *On préfère encore en rire* • Librairie l'Armitière • 15 h 30 • accès libre • Rens. : 02 35 70 57 42 • [www.armitiere.com](http://www.armitiere.com)

**VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme** • voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 17 h

## dimanche 15 septembre

### ÉVÉNEMENT Journées du Patrimoine

• toute la ville • Rens. : [www.journeesdupatrimoine.culture.fr](http://www.journeesdupatrimoine.culture.fr)

**SALON Les Puces Rouennaises** • Parc des Expositions

**SON ET LUMIÈRE Cathédrale de Lumière « Première impression »** + « Jeanne(s) » • dans le cadre de Normandie Impressionniste • à la tombée de la nuit • Façade de la Cathédrale • gratuit

**FOIRE-À-TOUT Rue des artistes** • proposé par l'association Village Croix de Pierre • Quartier de la Croix-de-Pierre • gratuit • Rens. : [www.croix2pierre.com](http://www.croix2pierre.com)

**LITTÉRATURE Quai des livres** • proposé par Rouen Conquérant • Quai rive droite (entre le pont Jeanne-d'Arc et le Marégraphe) • de 8 h à 18 h • gratuit

**JARDINAGE Fête des 10 ans des jardins partagés de Repainville** • nombreuses animations (histoire du site, initiation à l'apiculture, ateliers de jardinage, clown jardinier, chorale alternative, concert...) • Jardins partagés de Repainville, route de



Découvrez le port de Rouen avec l'Office de Tourisme à bord d'une vedette le mercredi et le samedi après-midi.

Darnétal • de 10 h à 17 h • gratuit • Rens. : <http://apsnrepainville.free.fr/accueil.html>

**VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme**

• voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11 h, 11 h 30, 12 h

**ATELIER Création du parfum « l'eau impressionniste »** • voir mercredi 4 septembre • Maison de parfums • de 13 h à 18 h

**LOTO Loto** • proposé par l'association Ipas • ouverture des portes à 12 h • La Fraternité • 14 h • Rens. : 09 81 77 23 1

**VISITE EN LANGUE DES SIGNES Visiter le Théâtre des Arts** • Théâtre des Arts • 15 h • libre • Rens. : 02 35 98 50 98 • [www.operaderouen.fr](http://www.operaderouen.fr)

**CONCERT Orchestre d'harmonie de Rouen** • Jardin des plantes, kiosque • 16 h 30 • gratuit • Rens. : 06 78 39 98 48

**CONCERT Marie-Andrée Morisset-Balier** • dans le cadre du festival « Classiques et Romantiques » • proposé par le Comité normand du récital d'orgue • Abbatale Saint-Ouen • 17 h • entrée libre

**CONCERT Electropical** • Restaurant La Rouge Mare • 17 h • Rens. : 02 35 88 85 50

## lundi 16 septembre

**ATELIER Création du parfum « l'eau impressionniste »** • voir mercredi 4 septembre • Maison de parfums • de 13 h à 18 h

**VISITE GUIDÉE Visite de l'exposition Éblouissants reflets** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • proposée par l'Office de Tourisme • Musée des Beaux-Arts • 14 h • 15 € (TR 13 €) • Rens. : 02 32 08 32 40 • [www.impressionnez-vous.com](http://www.impressionnez-vous.com)

## en bref

### Tourisme

Deux de plus ! L'Office de Tourisme et des congrès de Rouen - Vallée de Seine

affiche deux langues supplémentaires à la traduction sur son site Internet, aujourd'hui accessible en neuf langues, dont les deux « petits nouveaux », le brésilien et le russe. Rens. : [www.rouenvalleedeseine.com](http://www.rouenvalleedeseine.com)

### Dojo Zen

Opération portes ouvertes au Dojo zen de Rouen le samedi 7 septembre ! L'occasion de s'initier à la pratique de la méditation assise et pourquoi pas d'assister à un enseignement

**VISITE COMMENTÉE** Autour de l'exposition **Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme** • voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11h, 17h

### mardi 17 septembre

**ATELIER** Création du parfum « l'eau impressionniste » • voir mercredi 4 septembre • Maison de parfums • de 13h à 18h

**VISITE** Partez, découvrez... le monument juif, « La maison sublime » • Rdv à l'Office de Tourisme • 15h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable au 02 32 08 32 40 • www.rouenvalleedeseine.com

**RÉUNION PUBLIQUE** sur l'impact des ondes électromagnétiques sur la santé • Hôtel de Ville • 18h • accès libre

**ANIMATION I.D.O.'Maton - la boîte à questions!** • laissez-vous emporter par le jeu des questions et venez vous exprimer dans l'I.D.O.'Maton • boîte à questions ouverte à tous • Centre André-Malraux • de 18h à 20h • gratuit

**INSTANT JAZZ Akasam Trio** • Le Nash • de 19h à 23h • entrée libre • Rens. : 02 35 98 25 24

### mercredi 18 septembre

**ATELIER** Création du parfum « l'eau impressionniste » • voir mercredi 4 septembre • Maison de parfums • de 13h à 18h

**VISITE Découverte du port de Rouen** • proposé par l'Office de Tourisme • à bord de la vedette *Cavelier-de-la-Salle II* • les visites sont soumises aux conditions météorologiques et sont susceptibles d'être annulées en cas d'intempéries • Rdv embarcadère Jehan-Ango • 14h30 • 8 € (TR 5,75 €, gratuit - 3 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40 • www.rouenvalleedeseine.com

**VISITE COMMENTÉE** Autour de l'exposition **Éblouissants reflets, 100 chefs-d'œuvre de l'impressionnisme** • voir mercredi 4 septembre • Musée des Beaux-Arts • 11h, 17h, 19h

**ROCK Orange Rock Corps (Yousoupha + DJ Abdel)** • 1<sup>re</sup> édition à Rouen du Orange Rock Corps • Le 106 • 19h 15 • Rens. : 02 32 10 88 60 • www.le106.com

## les Aînés



Rendez-vous à la Maison des Aînés le 4 septembre pour une information sur les appareils photo numériques et le développement des images en ligne.

### mercredi 4 septembre

➤ **INFORMATION** : « Acheter un appareil photo numérique et développer ses photos en ligne » • proposé par Yves Tomasi de la Cyberbase • Maison des Aînés • de 14h à 15h30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### vendredi 6 septembre

➤ **VISITE COMMENTÉE** de l'exposition **Water Diary** sur le thème de l'eau • proposé par le Frac Haute-Normandie • Frac Haute-Normandie, Sotteville-lès-Rouen • de 14h30 à 16h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### lundi 9 septembre

➤ **VISITE COMMENTÉE** de l'exposition **photographique de Helger Esser Nocturnes à Giverny** • proposé par Cécile Cartron, du Pôle image Haute-Normandie • Galerie photo du Pôle image Haute Normandie • de 15h à 16h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### mardi 10 septembre

➤ **LECTURE** Rendez-vous convivial autour de la « lecture-loisir » : vos lectures estivales & présentation de ce rendez-vous mensuel • animé par Gosia Bavencoffe • Bibliothèque Parment • de 11h à 12h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

➤ **PRÉSENTATION** de l'association **Veuves et veufs** • Maison des Aînés • 14h30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### mercredi 11 septembre

➤ **PRÉVENTION ROUTIÈRE** « Le code de la route : où en êtes-vous ? » • atelier animé par la police Municipale • Maison des Aînés • de 14h30 à 16h30 • gratuit • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### jeudi 12 septembre

➤ **CAFÉ Philo** • proposé par M<sup>me</sup> Jovanovic, psychologue • Résidence La Pléiade • de 14h30 à 15h30 • gratuit • inscription obligatoire au 02 35 72 01 73

➤ **VISITE GUIDÉE** du Jardin des plantes - « Les plantes utiles » • proposé par le service des Espaces publics et naturels de la Ville de Rouen • Rdv à 14h45 devant la serre centrale • de 15h à 16h30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### vendredi 13 septembre

➤ **CAFÉ des échanges** • Maison des Aînés • de 15h à 17h • entrée libre

### lundi 16 septembre

➤ **WII Séance Wii Mario Kart** • Maison des Aînés • de 15h à 16h30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### mardi 17 septembre

➤ **ÉCHANGE** de savoirs : le tricot • Maison des Aînés • de 15h à 17h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### mercredi 18 septembre

➤ **PRÉSENTATION** de l'association **France bénévolat, ses missions, ses actions** • Maison des Aînés • 14h30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

zen donné par un professionnel sur le thème du zazen. **Portes ouvertes** • samedi 7 septembre • Dojo zen, 35 rue Georges-d'Amboise • gratuit (conférence : 5 €) • Rens. : 02 35 07 47 83 • www.zenrouen.org

### Loto

Pas moins de trois lotos sont proposés par l'association Ipas (Initiatives pour des actions solidaires) au mois de septembre. Le premier aura lieu le 7 septembre à La Rotonde, le deuxième

le 13 septembre au Centre social Grammont (début des jeux à 20h à chaque fois). Un dernier rendez-vous est à prendre, cette fois à 14h, à la Fraternité. Rens. : 09 81 77 23 13 • www.ipas276.org

# A genda

## expos



Réincarnation eau froide de François Duboc, à l'Hôtel de Ville du 13 septembre au 3 octobre.

mercredi de 11 h à 22 h • fermé le mardi • 10 € (TR 7 €, gratuit - 26 ans et demandeurs d'emploi)

● **FRANÇOIS DUBOC** • Galerie du 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville • du 13 septembre au 3 octobre • ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h • le samedi de 9 h à 11 h 30 • entrée libre

## Photo

● **ELGER ESSER - NOCTURNES À GIVERNY**

• Galerie Photo du Pôle Image • jusqu'au 21 septembre • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • entrée libre • ouvert du mardi au samedi, de 14 h à 18 h

● **AU FIL DU ROBEC** • rue Eau-de-Robec • jusqu'au 27 septembre • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • proposé par le Photo club rouennais • gratuit

## Peinture

● **ALAIN COLLIARD** • EFS de Rouen Saint-Sever, place Henri-Gadeau-de-Kerville • jusqu'au 7 septembre • ouvert du lundi au vendredi, de 10 h 30 à 13 h 30 et de 15 h à 19 h • entrée libre

● **YVES CRENN** • Galerie Daniel Duchoze • jusqu'au 10 septembre • ouvert tous les jours de 14 h à 19 h 30

● **PHILIPPE ALLIET - LIMPIDITÉS** • La Halle aux Toiles • du 6 au 17 septembre • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • ouvert tous les jours de 14 h à 19 h • entrée gratuite

● **RIVIÈRE ROBEC, PAYSAGES TROUBLÉS AU MOULIN DE LA PANNEVERT** • Moulin de la Pannevert • les 14 et 15 septembre et les 21 et 22 septembre • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • pastels d'Élisabeth Vaissaire-Tombarello • ouvert de 14 h à 18 h • entrée gratuite

● **MIREILLE SAURAT** • Centre Social Saint-Vivien • jusqu'au 27 septembre • entrée libre • 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h

● **ROUEN AU FIL DE L'EAU, REFLETS ET TRANSPARENCES** • Galerie Bertran • jusqu'au 28 septembre • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • peintres normands de 1870 à 1950 • ouvert du mardi au samedi, de 10 h à 12 h et de 14 h 30 à 19 h • entrée gratuite

● **PLAGES ET BORDS DE SEINE** • Librairie l'Armitière • jusqu'au 28 septembre • 28 œuvres présentées • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • proposé par la Galerie Bertran

● **LES PEINTRES DE LA GALERIE** • Galerie Rollin • jusqu'au 28 septembre • artistes exposés : Alain Colliard, Guy Demun, Pierre Godet, Thierry Grenier, François Joly, Bernard Koelsch, Jacques Lebourgeois, Philippe Leroux, James Mackeown, Nicole Marc, Annie Puybareau, Christophe Ronel, Christian Sauve, Géry Spriet, Éric Thillard

● **ÉBLOUISSANTS REFLETS, 100 CHEFS-D'ŒUVRE IMPRESSIONNISTES** • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 30 septembre • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • ouvert de 9 h à 19 h, tous les jours sauf le

## Autres

● **DANIEL MAYAR ET AMANDA PINTO DA SILVA - ENTRE DEUX MONDES** • Galerie du 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville • jusqu'au 4 septembre

● **WATER DIARY** • Frac Haute-Normandie et Pôle régional des savoirs • jusqu'au 8 septembre • dans le cadre de Normandie Impressionniste • dialogue entre vidéos d'artistes et films amateur • ouvert de 13 h 30 à 18 h 30 les lundi et mardi • entrée gratuite



Les toiles d'Yves Crenn sont à voir à la galerie Daniel Duchoze jusqu'au 10 septembre.

## en bref

### Ateliers artistiques

Les musées de la Ville de Rouen proposent de s'initier à la pratique

artistique avec les plasticiens Valérie Wiesendanger et Pierre-Louis Franco. Au programme, histoire de l'art et découverte de différentes techniques. Cette année, un créneau a même été réservé aux étudiants (le jeudi, de 17 h

à 19 h). Pour les bouts de choux, qui ont eux aussi leur atelier réservé, les inscriptions auront lieu au musée des Beaux-arts, mercredi 11 septembre, de 9 h à 13 h. Rens. : 0235 52 00 62 • [publicsmusees@rouen.fr](mailto:publicsmusees@rouen.fr)



H2O propose de nous en faire voir de toutes les couleurs jusqu'à la fin septembre.

- **DUHNAT - PASCAL LEVAILLANT - SIMÉON LEVAILLANT** • Restaurant le Marégraphe • jusqu'au 20 septembre • ouvert de 8 h à 20 h du lundi au jeudi, de 8 h à 23 h le vendredi, et de 16 h à 23 h le samedi
- **KALÉIDOSCOPE - L'EXPO QUI VOUS EN FAIT VOIR DE TOUTES LES COULEURS** • H2O • jusqu'au 22 septembre • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • ouvert du mardi au dimanche de 13h30 à 17h30 • 3 € (TR 2,50 €, gratuit - 7 ans)



Le port de Rouen, avril 1927, de Dumont, à l'Armitière à l'occasion de Plages et bords de Seine.

- **LE RUBAN DE L'ESPOIR** • Maison des Aînés • jusqu'au 26 septembre • exposition de fanions • en partenariat avec la Ligue contre le cancer
- **COURANT D'ART** • Église de la Madeleine • jusqu'au 27 septembre • 8<sup>e</sup> édition • art contemporain
- **YVES MICHEL, FRANÇOIS BLOSSEVILLE ET DIDIER GROUARD** • Galerie Manufacture 45 • du 4 septembre au 5 octobre • vernissage le 7 septembre à partir de 17 h
- **IMPRESSIONS MOUILLÉES** • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • du 16 septembre au 4 octobre • douze artistes photographes et plasticiens • vernissage le lundi 16 septembre à 18 h • exposition visible du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h
- **PHILIPPE AÏNI** • Espace de la Calende • sculpture • du 7 septembre au 5 octobre • ouvert du mardi au samedi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h
- **MANUSCRITS AU FUTUR: LE PROJET DOCEXPLORE** • Bibliothèque Jacques-Villon • du 10 septembre au 5 octobre • initiative européenne visant à mettre les nouvelles technologies au service de l'exploration et de la valorisation des documents historiques • tout public • entrée libre
- **JEANINE MÉRIEUX** • Espace de l'Union des arts plastiques • du 13 septembre au 6 octobre • ouvert du jeudi au samedi, de 15 h à 19 h et le dimanche, de 15 h à 18 h
- **EXPOSITION DES ATELIERS MUNICIPAUX** • Centre André-Malraux • du 9 septembre au 7 octobre • œuvres des participants à tous les ateliers municipaux • à l'honneur: Braïma Injai



Les sculptures de Philippe Aïni sont à l'Espace de la Calende du 7 septembre au 5 octobre.

- **FLUX** • Grandes galeries de l'ESADHaR, Aître Saint-Maclou • jusqu'au 15 octobre • Colette Hyvrard, Marc Hamandjian et Bernard Guelton • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h • entrée libre
- **MATHIEU HERBELIN - AURÉLE ORION / CHARLES-HENRI FERTIN / NICOLAS GIRAUD - MARIE DENIS • PLOT HR** • du 19 septembre au 4 décembre • artistes en lice pour présenter leur d'œuvre d'art pour la dalle de la Grand'Mare • entrée libre
- **LE VITRAIL, CHEFS-D'ŒUVRE CACHÉS DU MUSÉE** • Musée départemental des Antiquités • jusqu'au 5 janvier • ouvert tous les jours sauf le lundi, de 10 h à 12 h 15 et de 13 h 30 à 17 h 30, le dimanche de 14 h à 18 h • 3,50 € (TR 2,50 €, gratuit - 18 ans, personnes handicapées, étudiants et demandeurs d'emploi)

### Casting

L'élection de Miss Rouen 2014, c'est parti! Le grand casting pour les Rouennaises de 17 à 23 ans samedi 7 septembre entre 11 h et 18 h aux Galeries Lafayette. [www.missrouen.fr](http://www.missrouen.fr)

### Croisière-promenade

Après deux premières croisières ayant affiché complet, l'Office de Tourisme propose une troisième et dernière promenade au fil de la Seine dimanche 8 septembre. Deux heures et demie de

traversée depuis Rouen jusqu'à La Bouille. **Croisière au fil de la Seine** • dimanche 8 septembre • 9 h 45 • embarcadère Jehan-Ango • 22 € • Réserv. obligatoire : 02 32 08 32 40 • [www.rouenvalléedeseine.com](http://www.rouenvalléedeseine.com)



# A l'asso de Rouen Samedi 21 septembre 13

Rencontrez  
les associations rouennaises

Places de la Cathédrale, de la Calende et Gaillardbois,  
Halle aux Toiles, rues Grand-Pont et du Change.

De 10h à 18h • 02 76 08 89 20 • [www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)

